85STE JAARGANG No. 15133 DINSDAG 4 JANUARI 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

LAMINAZA BENOEMT ZICHZELF TOT STAATSHOOFD

LEGER NEEMT MACHT IN OPPER-VOLTA OVER

ABIDJAN (RTR). — Het leger in de Westafrikaanse republiek Opper-Volta heeft gisteren de macht in handen genomen. Luitenant-kolonel Sangoele Lamizana heeft vandaag voor Radio-Oeagadoegoe verklaard dat hij voortaan de functie van staatshoofd van Opper-Volta, een voormalige Franse kolonie met ongeveer viereneenhalf miljoen inwoners, zal bekleden. President Yameogo had eergisteren de noodtoestand afgekondigd en de algemene staking, welke die dag was uitgebroken, verboden.

Dahomey breekt met rood China

De machtsovername door het leger vond plaats nadat gedurende het afgelopen weekeinde relletjes en een algemene staking waren uitgebroken uit protest tegen de door president Jameogo aangekondigde soberheidsmaatregelen.

Voordat luitenant-kolonel Lamizana voor de microfoon kwam richtte oud-president Jameogo zich tot de bevolking, zeggend dat hij zich er over verheugt dat de legerleider — in overeenstemming met hem — maatregelen heeft getroffen die de ontwikkeling van het land gaande zullen houden.

Opper-Volta is met Dahomey, Ivoorkust en Niger in een entente verenigd. Het heeft geen militair akkoord met Frankrijk, zodat er geen sprake is van een eventuele tussenkomst van Frankrijk.

Dahomey

Dahomey, de Westafrikaanse staat waar onlangs het leger de macht overnam, heeft de diplomatieke betrekkingen met communistisch China opgeschort en het diplomatieke personeel drie of vier dagen de tijd gegeven het land te verlaten. Het is op het ogenblik niet de bedoeling nationalistisch China te erkennen. Deze kwestie zal worden bestudeerd.

De minister van buitenlandse zaken, dr Emile Zinsou, die het besluit aan de Chinese ambassadeur meedeelde, zei na het onderhoud dat Dahomey een nieuwe politiek moet gaan voeren die geen verdeeldheid onder de bevolking met zich meebrengt. Hij voegde er aan toe dat de Chinese burgers in het land niet door het besluit worden getroffen en dat de correspondent van het persbureau Nieuw China gewoon zijn werk kan blijven doen.

Dahomey erkende het communistische bewind in China op 13 november 1964 als enige vertegenwoordiger van het Chinese volk, nadat de diplomatieke betrekkingen met nationalistisch China in april waren verbroken.

CHINESE LEGER WEER ACTIEF

PEKING (AFP) — Het leger van de Chinese Volksrepubliek is de laatste tijd een of meerdere malen in staat van alarm geweest met het oog op een mogelijke oorlogsdreiging. Dit is gebleken uit een publikatie in het Pekingse Volksdagblad, dat een aantal door de minister van defensie Lin Piao goedgekeurde raadgevingen aan het leger heeft gepubliceerd. Deze waren gebaseerd op de ervaringen van een in Kanton gestationeerd regiment. Van de zestig goedgekeurde aanbevelingen publiceerde het volksdagblad er tien waaronder richtlijnen voor de klasseopleiding van de soldaat, het dagelijks lezen van de kerken van Mao Tse Toeng, het leren lezen en schrijven aan analfabeten in het leger en de te volgen handelwijze bij het verlenen van verlofpasjes in kritieke omstandigheden.

Als men naar een meisje
[wil gluren,
denk er dan ook aan om je
[auto goed te besturen.

Erhard voor kleine coalitie

BONN (DPA) — Bondskanselier Erhard van West-Duitsland is dinsdag, tijdens de nieuwjaarsreceptie van president Luebke, ingegaan op de eisen van vooraanstaande politici — ook uit zijn eigen partij — voor een grote coalitie. Erhard verdedigde de zogenaamde kleine coalitie van CDU/CSU en FDP en zei dat de huidige regering een duidelijke opdracht van de Duitse kiezers had. Hij zei dat naar buiten wellicht de indruk was gevestigd, dat de huidige coalitie reeds was ineengestort en dat het wenselijk zou zijn deze op te heffen.

Maandag begint bouw van Hilton

WILLEMSTAD — Maandag begint Construction Co. Van der Kwast met de bouw van het Curacaose Hilton hotel. Morgen wordt ten bestuurskantore het contract voor de bouw getekend.

Overleg India-Pakistan in Moskou aangevangen

Premier Kosygin als bemiddelaar

TASJKENT (RTR) — Vandaag is in Tasjkent, de hoofdstad van de Sovjet-republiek Oezbekistan, onder Russische supervisie de Indiaas-Pakistaanse conferentie begonnen waar premier Sjastri en president Ajoeb Chan met bemiddeling van premier Kosygin zullen trachten de geschillen tussen de twee landen bij te leggen.

Korte tijd eerder hadden Sjastri en Ajoed Chan vriendelijk glimlachend voor de talrijke fotografen elkaar een hand gegeven toen zij, om het ijs te breken, op een door Kosygin georganiseerde bijeenkomst verschenen.

Later, in de imposante vergaderzaal van de Oezbekistaanse ministerraad, deed de Russische premier een beroep op zijn gasten hun krachten in te spannen om uit de moeilijkheden te geraken. Hij beloofde daarbij de hulp en goede diensten van de Sovjet-Unie.

Premier Sjastri wekte vervolgens Pakistan op met India gezamenlijk het gebruik van geweld in Voor-Indië te verwerpen. Laten wij door onze daden bewijzen dat wij in staat zijn onze vraagstukken te zien in het wijdere verband van het wereldgebeuren, aldus Sjastri.

In zijn antwoordrede zei president Ajoeb Chan dat er inderdaad vrede dient te heersen. Een schijnvrede is echter geen goede vervanging voor werkelijke vrede. Een niet-aanvalsverdrag tussen landen kan slechts functioneren als eerst concrete stappen worden gedaan om de geschillen waardoor zij worden gescheiden op te lossen. Deze geschillen kunnen alleen in een geest van verzoening uit de weg worden geruimd, zo zei het Pakistaanse staatshoofd.

Sjastri en Ajoeb Chan trokken zich vervolgens met hun naaste adviseurs in een besloten bijeenkomst terug. Premier Kosygin was hierbij niet aanwezig.

Het in Nieuw Delhi verschijnende dagblad Times of India schreef vandaag dat de besprekingen alleen succes kunnen hebben wanneer beide partijen het netelige punt Kasjmier niet aanroeren. De verschillen van mening hierover zijn zo fundamenteel dat elke discussie slechts in een impasse zou eindigen.

Geen doorbraak inzake Vietnam

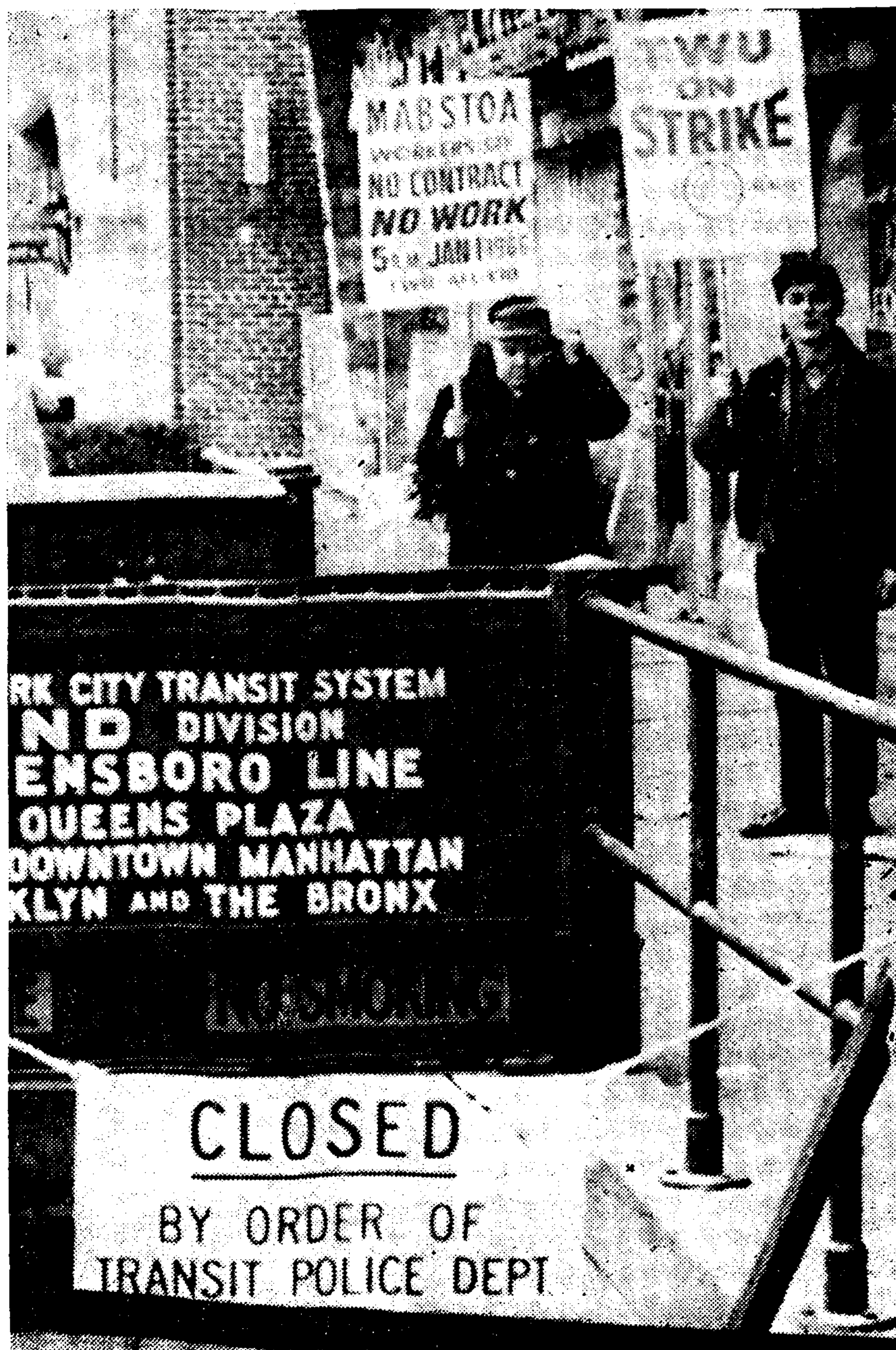
Humphrey somber over vredeskansen

WASHINGTON (AFP) — Vice-president Hubert Humphrey van de V.S. heeft gisteren in Washington tegen verslaggevers gezegd, dat hem op zijn reis in het Verre Oosten uit niets was gebleken dat de communisten werkelijk vredesonderhandelingen over Vietnam willen beginnen. Humphrey had aan president Johnson verslag uitgebracht van zijn reis naar Tokio, Manilla, Taipeh en Seoel.

De vice-president zei, dat hij aan de staatslieden die hij in het Verre Oosten had ontmoet, een memorandum had gegeven over de aard van de Amerikaanse krachtinspanning in Vietnam en de initiatieven die Washington tot nu toe heeft genomen om tot een vreedzame regeling van de kwestie-Vietnam te komen. Het memorandum was gunstig ontvangen. Humphrey had er in het Verre Oosten voorts de nadruk op gelegd, dat het Amerikaanse vredesoffensief volkomen eerlijk is en zolang als nodig is zal worden voortgezet.

Verder zei hij te hopen dat Japan meer militairen en economische steun aan Zuid-Vietnam zal geven dan het tot nu toe heeft gedaan. Zekerheid hierover bestond echter nog niet, want de onderhandelingen met Japan waren nog niet afgelopen. De Zuidkoreaanse regering had nog geen besluit genomen inzake het zenden van versterkingen naar Zuid-Vietnam.

De Amerikaanse onder-minister Mennen Williams, een van de koeriers in het vredesoffensief van president Johnson, is vandaag voor besprekingen met Tanzaniaanse regeringsfunctionarissen in Dar-Es-Salaam aangekomen. Hierna gaat hij naar Oeganda.



● *Twee stakers van de bond voor transportarbeiders in New York hebben de wacht betrokken bij een afgesloten ingang naar de ondergrondse. De staking heeft het vervoer per bus of ondergrondse volledig lam gelegd en op spitsuren een ongekende verkeerschaos in de stad teweeggebracht.*

Herziening wet op eremisdaad

ROME (RTR). — De Italiaanse minister van justitie, Oronzo Reale, heeft in een interview met het invloedrijke blad La Stampa toegezegd dat hij de wet op de eremisdaad in Italië zal herzien. Krachtens deze wet kregen jaloerse echtgenoten of boze vaders dikwijls korte straffen nadat zij verleiders van hun vrouwvolk hadden gedood.

De kritiek op deze wet bereikte een hoogtepunt toen een rechtbank in Catania (Sicilië) vorige maand een schoolmeester tot twee jaar en elf maanden gevangenisstraf veroordeelde wegens het doden van een hoogleraar, die zijn twintigjarige dochter had verleid. De schoolmeester werd veroordeeld krachtens artikel 587 van het wetboek van strafrecht, getiteld: Doodslag en persoonlijk letsel als erezaak. Minister Reale zei in het interview dat hij het kabinet volgende maand een voorstel zal voorleggen tot herziening van dit artikel.



● *Mevrouw Jacqueline Kennedy is met haar kinderen — zij omarmt hier Caroline — naar de wintersport in Sun Valley, in de staat Idaho, gegaan.*

Conferentie van drie continenten in Havana

Tegenstellingen nog voor opening aan licht

HAVANA (RTR) — Afgevaardigden uit bijna honderd Afrikaanse, Aziatische en Latijns-Amerikaanse landen zijn gisteravond in Havana bijeengekomen voor een negendaags debat over de strijd tegen imperialisme, kolonialisme en neo-kolonialisme in de wereld. De ongeveer vijfhonderd deelnemers aan deze eerste driecontinenten-solidariteitsconferentie van anti-imperialistische krachten vertegenwoordigen regeringen, oppositiepartijen en in sommige gevallen guerrilla-bewegingen. De bijeenkomst zal een uiterst-links karakter dragen, veel linkser in ieder geval dan de al enkele malen uitgestelde Afro-Aziatische conferentie in Algiers, waarop alleen vertegenwoordigers van regeringen, en niet van partijen, aanwezig zouden kunnen zijn en onder die regeringen dan nog enkele zeer gematigde.

Het idee van een driecontinentenconferentie werd voor het eerst naar voren gebracht op de tweede Afro-Aziatische solidariteitsconferentie van 1961 in Guinea. De Russen waren toen voor, de Chinezen tegen. De houding van China schijnt sindsdien weinig veranderd te zijn. Peking reageerde tenminste vrij koel op de Cubaanse uitnodiging in tegenstelling tot de Russen.

Op de agenda voor de conferentie staan onder meer de anti-imperialistische strijd in Vietnam en in de Dominicaanse Republiek, de positie van de Amerikaanse kleurlingen en de toestand in de Portugese koloniën, Rhodesië, Zuid-Arabië, Palestina en Cuba zelf. Voor de Latijns-Amerikaanse afgevaardigden is er de patriottische strijd van de volken van Latijns Amerika tegen het imperialisme en zijn instrumenten als de OAS (de Organisatie van Amerikaanse Staten).

Tegenstellingen

Diplomatieke waarnemers vragen zich af of China de bijeenkomst in het teken zal laten staan van zijn ideologische geschil met Rusland. Mogelijk zullen de Chinezen weer aanvoeren dat de Russen geen echte Aziaten zijn en daarnaast flirten met het imperialisme. Dat er al weer tegenstellingen naar boven zijn gekomen werd duidelijk uit mededelingen over het beraad in de commissie van voorbereiding voor de conferentie. Het politieke rapport dat op de bijeenkomst zal worden besproken werd zondagavond met algemene stemmen door de commissie goedgekeurd — maar in gewijzigde vorm nadat China erover had geklaagd dat het ontwerp te zwak van toon was met name inzake Vietnam. Ook over enkele andere kwesties bestonden verschillen van mening tussen Chinese en andere afgevaardigden. Daartoe behoorde de kwestie van de Ceylonese en Indonesische vertegenwoordiging. Van deze landen bevinden zich naast regeringsdelegaties pro-Chinese afvaardigingen in Havana. Rusland schijnt erin geslaagd te zijn laatstgenoemde groepen van de conferentie te weren. maar zekerheid daaromtrent bestond enkele uren voor het begin van de bijeenkomst nog niet. De conferentie wordt gehouden in het grote hotel Havana Libre — het vroegere Hilton-hotel.

Economische maatregelen in Argentinië

BUENOS AIRES (ANP). — De Argentijnse minister van economische zaken, Juan Carlos Pugliese, heeft in een toespraak voor radio en T.V. een drastische beperking van de kredietverlening en de geldomloop aangekondigd. Werkgevers en werknemers moeten het feit aanvaarden dat er geen sprake zal zijn van monetaire expansie buiten de beperkte grenzen van de verwachte stijging van lonen en prijzen, zo zei de minister. (Eerder had hij bekend gemaakt dat de prijsstijgingen dit jaar niet meer dan twaalf procent mogen bedragen en de loonverhogingen niet meer dan vijftien procent.)

In zijn nieuwjaarstoespraak zei hij verder dat de algemene vooruitzichten voor 1966 goed zijn en dat de aankopen van grondstoffen, halffabrikaten, machines en uitrusting in het buitenland geen moeilijkheden zullen opleveren. De toeneming van het Argentijnse bruto nationaal produkt schatte hij voor 1965 op 7.5 procent, anderhalf meer dan in januari van het vorige jaar was voorspeld.

Vervoersstaking houdt New York in haar greep

Verkeerschaos na afloop werktijd

NEW YORK (RTR) — Aan het einde van de eerste werkdag van de New Yorkers waarop bij het openbaar vervoer werd gestaakt, ontstonden enorme verkeersopstoppingen doordat iedereen op hetzelfde tijdstip van zijn werk naar huis terugkeerde. Alle bruggen en tunnels waren verstopt met personenauto's die zich de stad uit worstelden. De mensen die naar hun werk waren gegaan, hadden gebruik gemaakt van taxi's of particuliere auto's en moesten dus op dezelfde manier terug.

De voornaamste verkeersaders naar het hart van de stad, vooral de wegen naar de voorsteden Brooklyn en Queens, waren afgestamptvol. De wagens reden er bumper aan bumper.

Grote hilariteit veroorzaakten twee niet meer zo jonge mannen die zich op rolschaatsen voortbewogen, maar deze wijze van verplaatsing — aanbevolen door een krant — had niet veel aanhang. Vreemd genoeg was het midden op de dag niet moeilijker een taxi te bemachtigen dan onder normale omstandigheden (er rijden ongeveer dertienduizend taxi's in New York). Het merendeel van de warenhuizen was ondanks het grote aantal thuisblijvers open. Niettemin zal de staking het NewYorkse bedrijfsleven naar schatting miljoen dollar per dag kosten. Zo moest een aantal restaurants de deuren gesloten houden bij gebrek aan personeel. De twee grote effectenbeurzen van de stad gingen op de normale tijd open maar de katoen- en wolbeurzen bleven dicht. Bij de NewYorkse banken ontstond enige stagnatie.

Het is de eerste volledige staking bij het NewYorks openbaar vervoerbedrijf in zijn driehonderdjarig bestaan. Tot het laatste ogenblik heeft niemand willen geloven dat het zover zou komen. In de dertig jaar dat hij aan het hoofd staat van de vakbond van vervoerpersoneel had Michael Quill steeds de uiterste maatregel vermeden. Intussen heeft een NewYorkse advocaat, een zekere Gerald Kearney, een eis van 25.000 dollar schadevergoeding ingediend tegen Quill, die volgens hem een onwettige staking heeft afgekondigd. Doordat er geen bussen of treinen reden bleven zijn (Kearney's) clienten nu weg. Wint Kearney deze zaak dan staat voor acht miljoen andere NewYorkers de weg open tot het indienen van soortgelijke eisen.

Gevangene slikt het niet..

AMSTERDAM (ANP) — De 39-jarige J. v.d. V., die op verdenking van poging tot diefstal was aangehouden, heeft in zijn cel op het Amsterdamse hoofdbureau van politie (opzettelijk) de steel van een lepel ingeslikt.

De man werd onder politiebewaking in het Binnengasthuis opgenomen. Als het stuk metaal niet langs natuurlijke weg zijn lichaam verlaat, zal V. d. V. worden geopereerd. Volgens de politie is het niet de eerste keer, dat hij onverteerbaar „voedsel" tot zich neemt. Enige weken terug slikte hij een hoeveelheid spijkers" in.

Luchtpostbladen in Suriname

PARAMARIBO (ANP) — Op 10 januari zullen de Surinaamse posterijen de zgn luchtpostbladen uitgeven. Op de eerste dag van uitgifte zullen deze luchtpostbladen van een speciaal stempel worden voorzien.

Britse kernkoppen in vliegtuigen

LONDEN (DPA). — De nog met Amerikaanse atoomkoppen uitgeruste eenheden van de Britse luchtmacht zullen binnen niet al te lange tijd worden voorzien van Britse kernkoppen, zo meldt het conservatieve blad Daily Telegraph vandaag.

Volgens het blad zijn nog acht groepen Canberra-bommenwerpers, die met Amerikaanse bommen zijn uitgerust, in West-Duitsland, het nabije en het verre oosten gestationeerd. Strenge veiligheidsbepalingen beletten het gebruik van deze wapens zonder nadrukkelijke toestemming van de Verenigde Staten.

Aanbod afgewezen

CARACAS (AFF). — Drie leiders van de verboden Venezolaanse communistische partij en de linkse revolutionaire beweging, de ex-parlementsleden Farias, Rangel en Casal, hebben afwijzend gereageerd op een aanbod om de tijd die zij nu in de gevangenis moeten zitten, in ballingschap door te brengen. Dit meldt het dagblad El Nacional.

NA ONLUSTEN IN SANTIAGO

Groep officieren moet uit het land

SAN DOMINGO (RTR) — In de Dominicaanse Republiek wacht men met spanning op de publikatie van de namen van een groep officieren die het land spoedig moeten verlaten als uitvloeisel van de gevechten van vorige maand in Santiago, waarbij 28 doden vielen. De tijdelijke president, Garcia-Godoy, zei in een radio- en televisietoespraak dat de officieren binnen enkele uren zouden vertrekken.

Centrum- en linkse partijen, alsmede een aantal vakbonden hebben het ontslag van de minister van de strijdkrachten, Francisco Rivera Caminero, en zijn voornaamste adjudanten gevraagd na de gevechten tussen leden van de strijdkrachten en constitutionalisten onder leiding van kolonel Caamaño.

De president zei, dat enkele van de vertrekkende officieren naar Israël zouden gaan voor studie ten voordele van het land. Anderen zouden naar diplomatieke posten in industrie-landen gaan. Hij weigerde te buigen voor druk om de strijdkrachten de schuld te geven voor de gevechten. In plaats daarvan noemde hij de grote verdeeldheid onder de bevolking de oorzaak. Hij drong er bij de bewoners op aan hun krachten te bundelen voor het vinden van een oplossing voor de moeilijkheden.

RADIO - TELEVISIE

Dinsdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 This is Britain; 18.00 I love Lucy; 18.45 Nieuws; 19.00 Beverly Hillbillies; 19.30 TV per luchtpost; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 Teleteatro.

TeleAruba — 17.30 Cartoons; 18.00 Dennis the menace; 18.30 EVD; 18.45 Nieuws: 19.00 Bugsbunny; 19.30 Sport; 19.45 Donna Reed show; 20.15 Big Bands; 20.45 Nieuws; 21.00 77 sunset strip; 22.00 Nieuws; 22.05 Ben Casey.

Woensdag

Curom:
06.30 Openning met de Curom-mars **06.33** „Bon Dia" — opgewekte muziek — „Goeden Morgen" 06.45 Met muziek naar school, 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het A.N.P. 07.15 Het Curom-Ochtendblad, 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur, **08.15** Rijp en Groen, 09.00 Vitamine-B — verzoekplaten voor iedereen voor iedereen, 10.30 Nieuwsberichten van het A.N.P. 10.40 Voor elk wat wils, 11.15 Het orkest van Willy Schobben, 11.30 Lichte muziek uit Zuid-Amerika, 12.00 Noticia na Papiamento, 12.10 Lunchmuziek, 12.30 Berichten A.N.P. en Curom-nieuwsdienst, 12.45 De artist(e) van de dag, 13.00 Muziek van Overal, 14.00 Antilliaanse muziek, 14.30 Musica Azteca, 15.00 Wil Epker aan de piano (herh.), 15.15 Muziek en zang uit Spanje, 15.30 Verzoekplaten-programma, 16.00 Hora Supersonico, 17.00 Peticiones y cumpleaños 18.00 Noticia na Papiamento, 18.15 Parada deportivo 18.30 Koopvaardij, 18.45 Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen 19.00 Nieuwsberichten van het A.N.P. 19.10 Discovaria, 20.00 Programma A. D. Jonckheer, 20.15 Vijf en veertig toeren non-stop 20.30 Curom Journaal, 20.45 A.B.C. der Cultuur, 21.00 Noche Musical met Conjunto San José, 21.30 Por Los Caminos de Venezuela, 21.45 Curom-uitzending in de Spaanse taal met de Serie „La Voz del Hogar', 22.00 Laatste A.N.P.-bulletin, 22.15 lichte muziek uit Nederland, 22.30 Bandopname van de NRU, 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking, 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — 17810-15425 kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws; Com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com.; Nederlands actualiteit; Nieuws; Beurs; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Afrikaans/Aziatisch logboek; 17.54 Caroussel; 18.32 Deze wondere wereld; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Afrikaans/Aziatisch log- [illegible] wondere wereld; 20.10 Hi Folks; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans; (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr.; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado TV educativa; 10.30 El programma de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 El pajaro loco; 18.00 Chelique; 18.30 Derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 El pionero; 20.30 Simón Diaz; 21.00 El observador; 21.15 Cine de los miércoles; 22.15 Alfred Hitchcock; 22.45 Radio Caracas Televisión te dice.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 La flecha rota; 18.15 Tiro loco McGraw; 18.45 Bat Masterson 19.15 El informador; 19.30 Casos y cosas de casa; 20.00 Casa de vecindad; 20.30 Los locos Adams; 21.00 Los intocables; 22.00 Hoguera de pasión; 22.30 Lucha libre.

CVTV — 15.35 Almanaque - momentos históricos; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Cheyenne; 18.00 Los tres chiflados; 18.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 La isla de Gilligan; 20.00 El precio justo; 20.30 Yolanda Moreno; 21.00 San Martin de 22.00 Knock out; 22.05 10.05 Cine de la noche.

Gemenebestconferentie over kwestie-Rhodesie

LONDEN (AFP) — De conferentie van premiers van het Brits gemenebest, die door Nigeria was voorgesteld, zal op 11 en 12 januari in Lagos worden gehouden. Naar verwachting zullen negentien van tweeentwintig betrokken landen vertegenwoordigd zijn maar het is nog niet bekend hoeveel premiers zelf aan het overleg, dat uitsluitend aan de Rhodesische crisis gewijd zal zijn, zullen deelnemen.

● BOTON — Het Poolse passagiersschip Batory is met 450 emigranten uit Oosteuropese landen in de Amerikaanse stad Boston aangekomen. Het merendeel van de landverhuizers kwam uit Polen met steun van een Joodse hulporganisatie. (RTR)

NEERLANDICUS MEYERS IN STADIUM GENERALE:

Nederlands is in de West als Chinees in Nederland

STADIUM Generale, het veel gelezen blad van de Leidse Onderwijs Instellingen, heeft dezer dagen een bijzonder interessante bijdrage gepubliceerd van de Neerlandicus J. A. Meyers, over Het Nederlands in de wereld. Voor Westindische lezers is dit artikel al dadelijk interessant omdat het op de eerste pagina wordt geïllustreerd met een foto uit Suriname. Op die foto ziet men dan enkele Surinaamse dames in kottomissiecostuums die een spandoek dragen. Op dat spandoek leest men Nederlands en Surinaams broederlijk naast elkaar. Creools en Nederlands dus. Evengoed was het mogelijk geweest om deze bijdrage te illustreren met een foto uit de Antillen met het Papiamento en het Nederlands broederlijk verenigd. Hoewel anderzijds moet worden toegegeven dat op de Benedenwindse eilanden een duidelijker taalscheiding bestaat dan in Suriname.

Ingewikkelde problematiek

De heer Meyer is overigens over de situatie van het Nederlands in Suriname — de Antillen betrekt hij nauwelijks in zijn beschouwingen — niet te spreken. Zowel, zegt hij, Suriname als de Antillen hebben een bevolking van vele rassen en vele talen. Leerplicht, meent de heer Meyer, bestaat er nog niet, dat wil zeggen nog niet effectief. Op de volksscholen is het verloop ontstellend, aldus de Nederlandse deskundige. Een tweede moeilijkheid is: al die Hindoestaanse, Javaanse, Creoolse en andere kinderen komen op school zonder enige kennis (de opmerking is alweer geheel voor rekening van de heer Meyer) van het Nederlands. Voor hen, zegt de schrijver, is het Nederlands een totaal vreemde taal. Wie zich, zo vervolgt hij, een voorstelling wil vormen van deze situatie moet zich indenken, dat onze kinderen voor de eerste maal naar school gaan en daar door de juffrouw worden toegesproken in... het Chinees. En dat — ik trek de vergelijking door — die juffrouw het Chinees ook moeizaam geleerd heeft en er af en toe maar wat van maakt.

Gecompliceerd probleem

Een te zwart gekleurde tekening? Vraagt de heer Meyer zich af. En daar hij het antwoord niet met zekerheid kan geven, zegt hij zelf: Ik hoop het van harte, al weet ik dat het probleem bijzonder gecompliceerd is, zowel door de grote kosten die met een deugdelijk onderwijs, Nederlands onderwijs, gepaard gaan, als ook door de mensen daar Nederlands onderwijs moeten geven.

Ik geef, zo gaat de schrijver verder, een voorbeeld. Door mijn werkzaamheden als rijksgecommitteerde voor het Nederlands bij de eindexamens van de tweede en de derde leerkring der kweekscholen heb ik de examens meegemaakt van verschillende kandidaten afkomstig uit Suriname of uit Curacao en waarbij de resultaten tot tevredenheid stemden — een enkele maal kon ik er aan meewerken dat de kwalificatie uitmuntend, dat wil zeggen, een 10 toegekend werd. Maar wat betekenen die enkelingen? En bovendien als ik goed ingelicht ben trachten de meesten van hen een werkkring te vinden bij het Nederlands onderwijs en is hun grootste verlangen niet naar hun land terug te keren; vaak ook door banden die ze hier al aangeknoopt hebben: hun goed recht, aldus de heer Meyer.

Aangenaam getroffen

Over het Nederlands in Indonesië merkt de heer Meyer het volgende op: Veel Nederlanders zijn verbaasd en aangenaam verrast wanneer zij weleens autoriteiten voor de televisie hun uiteenzettingen horen geven in een wel niet onberispelijk maar toch wel tamelijk behoorlijk Nederlands, aldus de heer Meyer, die met deze autoriteiten uiteraard mensen bedoelt die afkomstig zijn uit Indonesië en dit land bijvoorbeeld via het Nederlandse televisiescherm vertegenwoordigen. Pas op, zo vervolgt hij, laat deze schijn niet een werkelijkheid maskeren, die voor onze Nederlandse gevoelens minder aangenaam is. In een beeld gezegd: het Nederlands is voor de Indonesiërs geen venster meer op de Westerse wereld en de Westerse beschaving.

In het voormalig Brits India is Engels wel zo'n venster gebleven. De schrijver meent dat dit een gevolg is van het feit dat men een lingua franca als het Maleis in India mist. Indien men in India een der vele talen die in dat grote land had gepromoveerd tot de taal van het land dan had dit gemakkelijk tot grote moeilijkheden kunnen leiden. Engels bleef voorlopig de taal. In Indonesië, eveneens een veeltalig gebied, lagen de kaarten anders op tafel dank zij het Maleis.

Losse banden

Ten aanzien van het Nederlands in Afrika meent de schrijver: Het Afrikaans is geen Nederlands in den vreemde. Het draagt een Afrikaanse cultuur die hoogstens nog enkele zeer losse banden heeft met de Nederlandse cultuur maar er geen eenheid meer mee vormt. Of de heer Meyer nu veel nieuws in zijn bijdrage heeft geleverd is een vraag die we eigenlijk ontkennend willen beantwoorden. Ten aanzien van de situatie in Suriname zullen sommigen het niet geheel met hem eens zijn. Wat overigens niet wegneemt dat zijn poging om zich te bezinnen op het Nederlands in de wereld boeiend genoeg is om haar even te signaleren.

J. VAN DE WALLE

Liefste wensen van de politie

Houd steeds Uw aandacht op de weg.

Haal Uw voor U rijdende weggebruiker niet in nabij kruisingen of splitsingen.

Als U van richting verandert, geef dan tijdig richting aan.

Is Uw stuurinrichting in orde?

Bedenk dat U het leven van anderen in handen heeft, terwijl U achter het stuur zit.

Haastige spoed is zelden goed.

Houd U aan de voorgeschreven maximum snelheid.

Rechtdoor op dezelfde weg gaat voor.

Rijd veilig, neem geen risico.

Nat wegdek betekent slipgevaar.

Geen alcohol bij snelverkeer.

Houd tijdens gesprekken met Uw passagiers Uw handen binnenboord.

Kijk in Uw spiegel alvorens in te halen.

Als U drinkt, rijd niet.

Als U rijdt, drink niet.

Bij droog of nat weer, in modern verkeer, geen gladde banden meer.

STAATSBEZOEK

Als Washington een staatshoofd ontvangt, wordt heel wat bloemrijke taal uitgewisseld, en omdat die in diplomatieke termen tot uitdrukking wordt gebracht, staat niet altijd vast wat er nu egienlijk precies wordt bedoeld.

Door een nieuwe manier van overgevoelige waarneming ben ik in staat geweest om niet alleen de woorden maar ook de gedachten te registreren van de betrokken persoonlijkheden. Het gaat om een gesprek tussen de president van Enchilada en een zeer hoge Amerikaanse ambtenaar. Wat ze zeiden volgt hier, wat ze erbij dachten staat tussen haakjes.

De president van Enchilada sprak eerst:

„Ik breng u de hartelijke groeten over van mijn land en mijn volk. Ik ben blij voet aan wal te mogen zetten in de grote en bewonderenswaardige Verenigde Staten en ik ben diep bewogen door de overweldigende ontvangst die mij vandaag te beurt is gevallen. *(Noemen ze dit een ontvangst?! In Zambia was er voor mij een veel grotere erewacht).*

„De Verenigde Staten verwelkomen met vreugde de leider van het vrije volk van Enchilada. Niemand bewondert de grote vooruitgang in uw land meer dan wij. Wij hebben ook respect voor de grote bijdrage die u hebt geleverd voor vrede en voorspoed in onze dagen". *(Ben benieuwd hoeveel centen hij moet hebben).*

„Ons land is klein en wij worden met vele problemen geconfronteerd. Wij wenden ons tot u, de machtigste natie op de aardbodem, om ons volledige steun te geven bij de oplossing van het geschil tussen ons en het agressieve Opper Tamale, over onze wettige aanspraken op de Vallei van Chili." *(Dit is jullie laatste kans. Als jullie weigert ons vliegtuigen en raketten te geven, dan weten we wel iemand anders te vinden die daartoe bereid is).*

„Ik heb uw land bezocht en ik heb uw volk lief. Ik had zelfs een ontmoeting met een van uw schaapherders. Ik weet, dat wij kunnen samenwerken. Wij hebben dezelfde doelen, en daarom moeten wij vreedzame oplossingen vinden voor alle problemen. Dat is de taak die ik boven alles gesteld heb. Wij verlangen er naar u te helpen". *(Maar als jullie noe 'n keer naar China lonken, is het afgelopen met jou en je waardeloze vrindjes).*

„Uw land en uw volk zijn in hun steun aan het kleine Enchilada ruimhartig geweest, dat wil ik vóór alles verklaren. Mijn volk ziet vol verwachting naar u op. Het hoopt door u kracht te krijgen voor de donkere dagen die ons wachten. Al wat wij vragen is uw begrip". *(En als jullie maar uit Opper Tamale wegblijven. We hadden ze al lang verslagen als jullie hun geen tanks en wapens hadden gegeven).*

„De Verenigde Staten zijn diep geschokt door de tragische gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden tussen onze twee dierbaarste vrienden, Enchilada en Opper Tamale. Wij moeten de wonden helen, bij elkaar komen en onze geschillen uitpraten. Want de enigen die bij dit geschil zijde spinnen zijn de communisten". *(Alsof ze niets beters te doen hebben dan vechten om een lapje grond).*

„Mijn hoop en gebed zijn immer gericht op het vreedzaam samenleven met buurlanden. Wij zullen iedere weg naar de vrede volgen, hoe moeilijk en hoe vol beproevingen onderhandelingen ook mogen zijn. *(Geef ons drie eskaders B-52 bommenwerpers en ik heb het Tamaleprobleem zó geregeld).*

„Maar in ruil voor onze steun, meneer de president, hopen wij dat u ons wilt steunen bij onze inspanningen in Zuidoost-Azië, waar wij trachten een redelijke oplossing te vinden voor een zeer moeilijk probleem. *(Alsof het jullie iets kan schelen wat er in Vietnam gebeurt).*

„De problemen van de Verenigde Staten zijn de onze". *(Jullie hadden al lang uit Vietnam verdwenen moeten zijn).*

„Ik verzeker u, meneer de president, dat wij altijd broeders zullen zijn, want er zijn veel meer dingen die ons binden dan die ons scheiden." *(Ik hoop dat hij gauw ophoudt want dat kan ik nog 'n middagdutje doen voor dat verwenste staatsbanket begint).*

„U hebt mij de woorden uit de mond genomen". *(Foei, wat verlang ik naar een middagdutje voor dat verwenste staatsbanket begint).*

ART BUCHWALD

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Ammon 4 vn La Guaira nr Georgetown; Ares 3 400 w Flores nr Antwerpen; Baarn 3 vn La Ceiba nr Kingston; Charis 4 vn Sta. Lucia nr Maracaibo; Diogenes 4 vn Antofagasta nr Matarani; Ganymedes 3 vn Port of Spain nr P'arbo; Hercules 4 vn Orinoco nr Georgetown; Hermes 4 vn W'stad nr Porto Cabello; Kalydon 3 60 zo Horta nr Cur.; Kreon 3 38 no Sombrero nr Cur.; Ladon 3 vn Port of Spain nr Nickerie; Oberon 3 te Cristbal verw.; Memnon 3 te Mobile; Sarpedon 3 280 wnw Finisterre nr Bridgetown; Sinon 4 O'stad verw.; Socrates 4 vn Sta. Marta nr Mobile; Telamon 3 vn Cur. nr Maracaibo; Willemstad 4 vn Georgetown nr Belaware.

Tankers — Atys 31 vn Stanlow nr Isle of Grain; Cinulia 31 vn Stanlow nr Cur.; Crania 3 420 ozo Bermuda nr Liverpool; Kermia 3 vn Petit Couronne nr Stanlow; Kenia 31 te Stanlow; Khasiella 4 te Pto Miranda verw.; Kossmatella 3 760 z w Bermuda nr R'dam; Videna 6 te Cur. verw.

● In Tokio zijn tijdens de nieuwjaarsviering 54 huizen door brand verwoest of zwaar beschadigd.

Bijna drieduizend naturalisaties in '65

DEN HAAG (ANP) — In de loop van 1965 hebben 2.886 buitenlanders en staatlozen door naturalisatie de Nederlandse nationaliteit gekregen. Een deel van deze door de wet tot Nederlander geworden personen woont in de Nederlandse Antillen en Suriname. Het meest bekende geval van naturalisatie was dat van de heer Claus von Amsberg.

Surinaamse minister in februari naar EEG

PARAMARIBO (ANP) — De Surinaamse minister J. Thijm van openbare werken en verkeer zal in februari, vergezeld door dr ir F. Essed directeur van het planbureau en raadaviseur Ch. Calor, naar Brussel reizen. Daar zullen zij met de autoriteiten van de Europese Economische Gemeenschap besprekingen voeren over de ten uitvoerlegging van enkele projecten, die in Suriname door de EEG gefinancierd worden.

Kongo en Boeroendi bereiken akkoord

LEOPOLDSTAD (AFP) — Kongo en Boeroendi hebben besloten onverwijld hun diplomatieke betrekkingen die ongeveer een jaar geleden als gevolg van een betreurenswaardig misverstand werden verbroken, te hervatten. Dit is in Leopoldstad bekend gemaakt. Volgens het communiqué zullen alle Kongolese vluchtelingen die naar Boeroendi zijn uitgeweken naar hun haardsteden kunnen terugkeren.

KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel



FEUILLETON

Het verbond van DE RODE PIMPERNEL

door
BARONESSE ORCZY

38)

Juist terwijl hij sprak konden ze duidelijk de buitendeur horen openen en daarna vernamen ze een verward geruis van stemmen.

Reeds hadden Blakeney en Ffoulkes met volmaakte tegenwoordigheid van geest de laatste hand gelegd aan het opruimen van de kamer — de stoelen recht gezet, het deksel der eiken kist en de laden der lessenaar gesloten.

„Niets dan goed geluk kan ons nu redden", fluisterde Blakeney terwijl hij de pit der lamp lager draaide. „Vlug nu", voegde hij er bij, „achter het gordijn in de alkoof en op onze sterren vertrouwd."

Voor het ogenblik veilig verborgen achter de gordijnen in het donkere deel van de alkoof, wachtten de beide mannen. De deur die naar de zitkamer geleidde stond op een kier en zij hoorden Hériot en zijn vrienden vrolijk binnenkomen. Uit de verwarring der algemene conversatie maakten zij spoedig op dat het debat in de kamer zo vervelend en onbelangrijk was geweest, dat op een gegeven teken de kleine bende besloten had uit te knijpen en naar Hériots kamer te gaan voor hun gebruikelijk partijtje kaart. Zij konden ook Hériot tot Rondeau horen roepen, dat hij flessen en glazen moest brengen en zij waren vagelijk benieuwd hoe Rondeau zich op dat ogenblik zou houden, redde hij zich door onbeschaamdheid uit de situatie of was hij half-dood van angst?

Plotseling klonk Hériots stem duidelijker.

„Maak het u gemakkelijk, vrienden", zei hij; „hier zijn kaarten, een domino-spel en wijn. Ik moet u een minuut of tien alleen laten, daar ik een dringende brief te schrijven heb."

„All right, maar maak het niet te lang", werd er vrolijk geantwoord.

„Niet langer dan nodig is", antwoordde Hériot. „Ik moet revanche nemen op Bompard, denk daaraan. Hij heeft me gisteravond lelijk het vel over de oren gehaald."

„Schiet dan op, zeg", zei een der mannen. „Ik zal onderhand een spel domino spelen met Desgas."

„In tien minuten ben ik terug", besliste Hériot.

Hij duwde de slaapkamerdeur open. Het licht brandde heel laag. De beide manen konden hem horen bewegen in het vertrek, terwijl hij binnensmonds vloekte. Nu viel het licht der lamp door de gehele kamer. Door de opening tussen de gordijnen kon Blakeney juist Hériots rug zien, toen hij de lamp op de goede hoek van zijn lessenaar had geplaatst, zich ontdeed van zijn overjas en cache-nez, zitten ging en pen en papier naar zich toe haalde. Hij leunde voorover, zijn elleboog rustte op de tafel, terwijl zijn vingers door zijn lang, sluik haar gleden. Hij had de deur gesloten toen hij binnenkwam en uit de andere kamer klonken nu de stemmen der vrienden verward en gedempt. Nu en dan klonk een uitroep: „Double!" „Je...... tiens!" „Cinq-deux!" een vloek, een lach, of het gerinkel van glazen en flessen duidelijker door; maar voor het overige waren deze geluiden meer een gonzend accompagnement bij het gekras van Hériots pen over het papier, toen hij eindelijk begon te schrijven.

Twee minuten gingen voorbij en toen nóg twee. Het gekras van Hériots pen begon sneller te klinken nu hij meer in zijn werk verdiept raakte. Achter het gordijn hadden de beide mannen gewacht. Blakeney gereed tot handelen, Ffoulkes evenzo gereed om de geringste wenk van zijn chef op te volgen.

Het volgend ogenblik was Blakeney uit de alkoof geslopen en zijn beide zo fijn en elegant uitziende handen werden met ijzeren greep op Hériots mond gelegd, in een oogwenk de kreet smorend die al half geuit werd. Ffoulkes was gereed om het werk te voltooien en de man hulpeloos te maken; een zakdoek was een uitstekende prop, een andere bond de enkels stevig tezamen. Hériots eigen jasmouwen vervingen de handboeien en dekens van het bed werden om zijn benen gedraaid om hem machteloos te maken. Toen legden de beide mannen de beweegloze massa op het bed en Ffoulkes fluisterde angstig: „Wat nu?" Hériots overjas en cache-nez lagen op een stoel. Sir Percy legde waarschuwend de vinger op de lippen, ontdeed zich toen vlug van zijn eigen jas en trok die van Hériot aan, draaide de cachenez om zijn hals, trok de schouders op en terwijl hij mompelde: „Nu een beetje geluk hebben", draaide hij nogmaals het licht neer en ging naar de deur.

„Rondeau!" riep hij. „Hé, Rondeau!" En sir Percy was zelf verrast over de schitterende wijze waarop hij de klank van Hériots stem nabootste. „Hé, Rondeau!" riep een der spelers aan tafel „burger-afgevaardigde roept je!"

(Wordt vervolgd)

Coupe J. Rimet naar Engeland gebracht

RIO DE JANEIRO (ANP). — Met een hoogverzekerde bagage vloog de vice-president van de Braziliaanse sportbond (C.B.D.), Sil Pacheco maandag van Rio de Janeiro naar Londen. In één van zijn koffers bevond zich de coupe Jules Rimet, het uiterlijke teken van suprematie op voetbalgebied. Pacheco, die donderdag de loting voor de groepsindeling zal bijwonen, heeft goede hoop, dat Brazilië in het bezit van de beker zal blijven.

Minder optimistisch is de Braziliaanse trainer Josue de Almeyda, die momenteel in dienst is van de Peruaanse club Alianza Lima. Brazilië zal in Engeland de coupe Jules Rimet verliezen, want het Braziliaanse voetbal verkeert in een ernstige crisis-toestand, is zijn mening. Men teert in Brazilië nog altijd op de resultaten van Zweden en Chili, zonder er rekening mee te houden, dat het voorhanden zijnde materiaal niet meer van dezelfde klasse is. Buiten Pele en Garrincha is niemand vergelijkbaar — zowel in technisch als taktisch opzicht — met de spelers die de twee wereldbekers veroverden. De gouden tijd van het Braziliaanse voetbal is definitief voorbij, aldus de geëmigreerde Braziliaan.

SAMBUMBU

LXIX
Keukengerei

In een oude knoekkeuken vind je ook tegenwoordig nog wel eens een serie gebruiksvoorwerpen, die eens in alle keuukens te zien waren, en over twintig jaar sporadisch zullen te vinden zijn.

Aan het plafond hangt een lage emmer, changa, waarin etenswaar wordt bewaard. Opdat de ratten er niet van zouden gaan profiteren, is hij in het midden opgehangen, en gaat de draad bovendien door een draad van een spaanse juffer. Aan de wand hangt een klein net met grove mazen. Het is gevlochten van sterk touw en is zeer rekbaar. Gemakkelijk mee te nemen als je vruchten gaat halen; hij heet mapiri, of macutu di man. Een tas met handvaten, gevlochten van palmbladeren heet kotó. Die dient letterlijk overal voor. De man gaat naar zijn knoek met de koto om zijn schouders, de visser naar het strand neemt er zijn visgerei in mee; voor vrouw en kind een boodschappentas. Op Bonaire is hij in de regel van zeildoek, en heet hij muchíla In de koto wordt ook wel eens iets meegenomen, wat niet helemaal zeker van de taseigenaar is, en daarom draagt hij de bijnaam van sacu di picá, of kashi di picá, tas of kastje met zonden.

Op een rekje staat een blik met een tuitje, recht naar boven: lampi; de petroleumlamp bij uitstek. Sommigen zijn mooi van vorm, speciaal vervaardigd door een blikslager. Bij gebrek dient ook een kleine bolsfles met een tod erin. Ze walmen wel, maar, zo verdedigde een man zijn lampi, ze laten je nooit in de steek, en dat doet electrisch licht wel.

Om maiskoeken te bakken gebruikt men een casuela, een ronde ijzeren bakplaat, soms heeft hij een handvat, soms een oor, soms twee oren, maar nooit een opstaande rand. Ze hebben een doorsnee van 20 tot 40 cm, zelden zijn de grote van 80 cm. De bakplaat blijft lang en egaal heet, verzekeren de vrouwen.

Kruis

Een kruisbeeld in huis ophangen op een centrale, opvallende plaats, is hier zeker niet algemeen gebruik. Men heeft wel een crucifix in huis, maar dat staat of hangt bij de andere devotionalia.

Op buitenmuren, kippenhokken, bomen, stenen en waar al niet zie je letterlijk op alle delen van de eilanden kruisen geschilderd. Sommigen ter grootte van een halve meter. Deze kruisen zijn niet om te vereren, maar een teken, dat hier een boze geest de omgeving onveilig maakt. Die is gehoord of gezien, of men weet het bij geruchte. Een flink kruis op de muur, en hij zal niet licht wagen terug te komen.

Meisjes dragen veelal een mooi zilveren of gouden kruisje om de hals. Doch enkele jaren geleden werd deze loffelijke gewoonte plotseling onderbroken. Er werd gefluisterd, dat al wie een kruis om de hals droeg, lijden kon verwachten.

Op Tera Corá op Bonaire, aan de weg naar Poz Nobo ligt een hoop stenen, waarin een kruis is geplant. Hier is, wel 70 jaar geleden, een meisje Johanna Berbanela, met een kruik water op het hoofd uitgegleden, achterover gevallen en meteen gestorven.

Een lange, onaangename geschiedenis is verbonden aan het kruis op de rots, aan de weg naar Rincon: Piedra di Cruz. Oorspronkeljk was het een rotsformatie, die vanuit een bepaalde hoek bekeken de vorm van een kruis had, en als zodanig door de bevolking werd vereerd. Men sloeg bij het passeren een kruisteken, mannen namen hun hoed af. En dat gebeurt nog. Eens hebben dronken mannen dit kruis aan stukken geschoten, wat hevige verontwaardiging verwekte. Uit eerherstel is toen een houten kruis geplant, en nog enkele keren vernieuwd. Nu staat er een stenen kruis.

Aardrijkskunde

Hanchi Palu Kenepa is de Emmastraat, in Otrabanda. Daar stond vroeger een kenepaboom.

Hanchi Paradijs is de Schubappelweg, in het o. van Dominguito. Vroeger lag daar de knoek Paradijs.

Hanchi Parera is de Pareraweg. In de volksmond: Hanchi Pareda.

Hanchi Porta San Juan is een zijweg van de weg naar Soto, die leidt naar de poort van Sint Jan.

Hanchi Saldienchi was een steegje ten oosten van de Zeesteeg. Betekent: sardientjessteeg.

Hanchi Santana is de Riouwsteeg, ten w. van het kerkhof (santana) van Berg Altena. Heet ook Den Santana.

Hanchi Santana (2) is een weg door De Savaan, in n.o. richting. Ten o. van de weg ligt een oud kerkhof.

Hanchi Tolli is een weggetje in het n.o. van Koraal Specht, leidende naar Labadera. Daar woonde een man Tolli.

Hanenberg is een streek ten o. van Seru Seinpost, ten z. van de weg naar Montanje. In de volksmond: Aguber. Ook geschreven: Hanneberg.

Hansje is een plaats ten z.w. van Flip, ten z. van Jurriaantje.

Maan

De maan heeft veel invloed op het gebeuren in deze wereld: luna ta traha cu mundu. Een meisje dat haar haren afknipt om ze des te langer te laten aangroeien, moet dat bij volle maan doen. Een wens bij nieuwe maan geuit wordt vervuld. Vissers slapen vaak in de open lucht. Maar bij nieuwe maan moeten ze oppassen, dat de maan niet over het gezicht op- en ondergaat, anders trekt heel het gezicht scheef En er bestaat geen geneesmiddel voor, tenzij, soms, als je er wol van een gecástreerd schaap op bindt.

Een zieke neemt toe in kracht bij wassende maan, en af bij afnemende maan. Bij volle maan gaan zieken eerder dood. Geesteszieken zijn er erger aan toe bij volle maan.

PAUL BRENNEKER

BLASSE IN BEKENDMAKING:

„Rechter stelde mij in gelijk"

WILLEMSTAD. — Op de aanplakborden van Mijnmaatschappij Curaçao N.V. prijkte dezer dagen een mededeling van de heer P. (Dixie) Blasse van de United Miners Union of Curaçao (UMUC), waarin deze aan de leden van de vakbond bekend maakt, dat hij (Blasse, red.) in het gelijk gesteld is door de rechter. Dit heeft betrekking op het kort geding dat verleden week diende voor het gerecht in eerste aanleg en dat was aangespannen door de opponent van Blasse, de heer Willy Haize.

De heer Haize, vertegenwoordigd door mr G. Swart, verzocht daarin de rechter de heer Blasse te gelasten de bescheiden enz. van de UMUC. welke de heer Blasse in zijn bezit heeft, over te dragen aan het bestuur-Haize, dat op 31 oktober was gekozen. En dit op straffe van betaling van een dwangsom voor elke dag, dat de heer Blasse in gebreke bleef het rechterlijk bevel op te volgen.

Behandeling aangehouden

Op voorstel van advocaat M. C. A. Rojer, die als raadsman voor de heer Blasse optrad, werd de behandeling van het kort geding voor onbepaalde tijd aangehouden om de rechter de gelegenheid te geven een leidraad op te stellen voor nieuwe bestuursverkiezingen voor de UMUC. Het geding werd echter nog niet geroyeerd (ingetrokken). Het voorstel voor nieuwe verkiezingen ging eveneens uit van advocaat Rojer. In principe kon mr Swart zich hiermee verenigen.

Toch gewonnen

De dag nadat het geding werd aangehouden (29 december) publiceerde de heer Blasse bovengenoemde bekendmaking, waarin hij ondermeer schreef: „Het is mij een groot plezier te kunnen meedelen, dat de zaak (rechtmatigheid van bestuur-Blasse of Haize; red.) voor de rechter is gebracht. Deze zaak is in mijn voordeel geindigd. Willy Haize heeft vele leugens tegen mij gelanceerd, maar ik heb toch gewonnen. Toch heb ik de recher nieuwe verkiezingen gevraagd en de rechter heeft besloten nieuwe verkiezingen te laten houden."

Van de kant van de heer Haize is tegen deze bekendmaking op de publikatieborden van de Mijnmaatschappij bezwaar gemaakt. Later werd er van de kant van de maatschappij een aanhangsel bevestigd onder de publikatie, waarin wordt gezegd, dat de toestemming tot deze wijze van publiceren niet betekent, dat de Mijnmaatschappij het eens is met de inhoud van de mededeling. De mededeling van de heer Blasse was in het Engels en Papiamento gesteld.

Aannemers orienteren zich over EEG-scholenproject

WILLEMSTAD — De aanbesteding van het EEG-scholenproject voor Curacao zal plaats vinden op 18 februari. In verband hiermee werden de aannemers, die belangstelling hebben voor de uitvoering van dit project, in de gelegenheid gesteld zich te orienteren over deze werken.

In de loop van de morgen brachten zijn onder leiding van DOW een bezoek aan de plaatsen, waar de scholen zullen komen te staan, terwijl zij vanmiddag nadere inlichtingen zouden krijgen op het hoofdkantoor van DOW over de bouwplannen en het bestek. Het project omvat de bouw van de volgende scholen: BLO-school te Groot Kwartier. BLO-school te Steenrijk, BLO-school te Mundo Nobo, Nijverheidsschool aan de Pater Euwensweg, ETO-school te Buena Vista en de uitbreiding van het Technisch College Sint Paulus te Salinja Abao.

In de loop van deze week zullen ook nadere inlichtingen worden verstrekt voor de bouw van een school op Bonaire en op Sint Eustatius. De bouwplannen voor deze scholen zijn eveneens gemaakt door DOW op Curacao.

CURACAO Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361

Botica's: Del Pueblo telf. 23718; Bolivar telf. 13929.

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 Captain Newman M. D.; West-End: 19.00-21.00 Jouw beurt, schatje; Cinelandia: 19.00-21.00 Morituri. Drive in: 19.00 (doorlopende voorstelling t/m 24.00) Where love has gone; Asiento: 20.30 O Donna Clara - 16 jaar.

Cine-truck: Heden te Sta. Rosa.

Diversen: 20.00 Baseball-Bepromatoernooi (Ponce-Cas Cora Lions) - Rifstadion.

Emmastad

OS/Telecommunication -- Kantoor open: 07.30-16.30 tel. 2307; M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - T. R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier tel. 0-43862; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden: 00.00-07.30 tel. 9.

Aviationservice - E. V. Libier tel. 0-24440.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 27 dec.: Marlon van Thijs; 29dec.: Sheherazade Hammoud-Lugo; 1 jan.: Corinne Cassres-Hooijschuur; 21 dec.: Maritza Martis-Pieter; 2 jan.: Elsworth Ricardo-Rosalina; 29 dec.: Michilene Leito-Doran; 30 dec.: Cordella Grant-Pinedo; 28 dec.: Kenneth Henriquez; 1 jan.: Esther Isenia-Leito; Eric Plet-Truideman; 13 dec.: Mary De Souza-Abbott; 30 dec.: Everard Hook-Milliard; 2 jan.: Joyceline Frans-Jones; 25 dec.: Noela Celestijn-Rijke; Ursline Rafaela Cleopa; 2 jan.: Albert Ignacio-Kleinmoedig; 30 dec.: Haim Voigt-Da Costa Gomez; 1 jan.: Nirmala Panday-Kanhai; 31 dec.: Ashley Isidora-Gosepa; 28 dec.: Urvin Martina-Nicolina; Max Martha-Servage.

OVERLEDEN — 29 dec.: Petronia Nicolina-van Uiter (78 j.); George Ettienne (42 j.); 28 dec.: Theodore Godfried (49 j.); 23 dec.: Prospero Maduro (72 j.); 28 dec.: Lorencia Maduro-Windster (75 j.); Josef Biegel (87 j.); 29 dec.: Maria Birge (64 j.).

ONDERTROUWD — 27 dec.: Leonce Pennafort en Maria Sambo; 31 dec.: Pieter Bosma en Audry Nicholson; 30 dec.: Edgar Martha en Eudosia Paulina.



● *De heer M. Nixon Jr., directeur van Henderson Curacao, overhandigde gistermiddag de sleutel van de Opel Kadett aan de winnares van de kerstprijsvraag, mevrouw Olsen.*

Ledental Christelijke bond havenarbeiders is toegenomen

WILLEMSTAD. — Volgens een mededeling in het orgaan van de christelijke bond van havenarbeiders is het aantal leden van deze bond in de afgelopen maanden gegroeid. Op het ogenblik zouden er honderdenvijftig man deel van uit maken. Onder hen bevinden zich werknemers in vaste en in losse dienst. De christelijke bond heeft zoals bekend in het afgelopen jaar een cao ondertekend voor de vaste havenarbeiders. Toen bedroeg het aantal minder dan honderd. Voor de losse havenarbeiders werd dit gedaan door de Algemene Haven Unie (AHU). In het orgaan van de christelijke bond wordt opgemerkt, dat de bond desondanks ook kan opkomen voor de rechten van de losse havenarbeiders.

Eerste nummer van Aruba holiday uit

WILLEMSTAD. — Op 30 december is het eerste nummer verschenen van Aruba holiday, een zusterpublikatie van Curaçao holiday. Het verschijnt in een Engelse uitgave en geeft allerlei bijzonderheden, welke voor bezoekers van Aruba van belang zijn. Het blad wordt verspreid op Aruba zelf en door verschillende lucht- en scheepvaartmaatschappijen welke Aruba aandoen. Uitgeefster is mevrouw Helen Dovale, redactrice mevrouw Mildred Kooij. Het blad wordt wekelijks uitgegeven.

Begrafenis G. Schnitger

WILLEMSTAD — De begrafenis van Gerard George Schnitger is nu definitief vastgesteld op morgenmiddag vier uur op de protestantse begraafplaats aan de Roodeweg. De heer Schnitger is op 15 december gesneuveld in de Vietnamese oorlog. Hij was verleden jaar vrijwillig toegetreden tot het korps mariniers der Verenigde Staten.

Christelijke bond vertegenwoordigt bunker-personeel

WILLEMSTAD — In een brief, gedateerd 30 december, heeft S. E. L. Maduro & Sons n.v. de christelijke bond van havenarbeiders erkend als vertegenwoordiger van het personeel in de bunker-afdeling van genoemd onderneming. Te zijner tijd zal de christelijke bond een concept-cao ontwerpen en aan de directie voorleggen. Bij de bunker-afdeling werken ongeveer vijfentwintig man.

ESSO 75 JAAR IN NEDERLAND

DEN HAAG (ANP) — Dit jaar zal Esso Nederland N.V. haar 75-jarig jubileum vieren. De maatschappij, die een van de Nederlandse dochterondernemingen is van de Standard Oil Company (New Yersey) werd in maart 1891 opgericht als American Petroleum Company, beter bekend als APC. Het 75-jarig bestaan zal worden herdacht op 1 april.

Fatale ontploffing raffinaderij Leon

Dertig doden en tachtig gewonden

LYON (AFP) — Naar het Franse persbureau AFP meldt zijn dertig personen gedood of worden vermist tengevolge van een serie ontploffingen, die vanmorgen de grote olieraffinaderij Rhone-Alpes in Feyzin, op ongeveer tien kilometer ten zuiden van Lyon, in brand zette. Bijna duizend brandweerlieden bonden de strijd met de vlammen aan. Zware rookwolken waren op grote afstand te zien.

Een lekke kraan van een butaangastank was de oorzaak van de ramp. Toen het personeel het lek ontdekte had zich een grote laag gas over het terrein verspreid, die door de wind in de richting van de autoweg Lyon-Wenen werd gedreven. Onmiddellijk werd getracht het autoverkeer te stoppen. Men was echter te laat om te beletten dat een vrachtauto de kritieke zone binnenreed, waardoor de gaswolk vlam vatte.

Omgeving ontruimd

Het gebied in een straal van een kilometer rond de raffinaderij is tot rampgebied verklaard. De in dit gebied liggende dorpjes moesten worden geëvacueerd, alle wegen werden afgesloten en de route van de sneltrein Parijs-Lyon-Marseille moest worden omgelegd.

Gebouwen in de omgeving werden nat gehouden en fabrieken werden ontruimd omdat men nog meer ontploffingen vreesde. Gebouwd in 1964, behoort de raffinaderij van Feyzin tot de grootste en modernste van Europa.

Het Franse ministerie van binnenlandse zaken maakte vandaag tijdens het middaguur bekend dat in de ziekenhuizen van Lyon tachtig mensen met brandwonden waren opgenomen. Van twintig werd de toestand ernstig genoemd.

Mr Van Ramshorst secretaris K.v.K.

WILLEMSTAD — Mr F. W. van Ramshorst is met ingang van 1 januari benoemd tot secretaris van de Kamer van koophandel en nijverheid van Curacao. Als zodanig volgt hij drs J. H. van Boven op. die op eigen verzoek eervol ontslag heeft gekregen bij de K.v.K. Drs Van Boven heeft gedurende drie jaar deze functie vervuld.

INGEZONDEN STUK

Beschuldiging

In een artikel in uw blad van 6 december 1965, Regering beschuldigd van verduistering van twee miljoen gulden ten behoeve van de verkiezingspropaganda van de Democratische Partij, ontleend aan een vertrouwelijk rapport geschreven door de heer Jac Alders, dat gericht was aan het N.K.V. en naar aanleiding van een bericht in uw blad van 23 december 1965, klacht gaat door waarbij de minister van justitie verklaarde dat hij thans de beschikking over het volledig rapport had en nog niet volledig had kunnen bestuderen, maar toch zoveel had gezien, dat hij er zeker van was dat de aangekondigde klacht zal worden ingediend bij de Nederlandse justitie, wil ik een beroep doen op de Antilliaanse regering of de minister van justitie om met de meeste spoed het volledig rapport te bestuderen, want het volk heeft het recht te weten of zo'n grove beschuldiging of insinuatie op waarheid berust.

A. R. ERCOL

Adenauers vrees ongegrond genoemd

BONN (RTR) — Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Bonn heeft gisteren verklaard dat Adenauers vrees voor onderhandelingen tussen de Sovjet-Unie en de VS achter de rug van de Westduitse regering om volkomen ongegrond is. De 89-jarige ex-bondskanselier had in een vraaggesprek gezegd te geloven dat de VS en Rusland onderhandelingen voeren waarvan West-Duitsland geen weet heeft.

BRITS-RUSSISCH VIETNAM-BEROEP

LONDEN (AFP) — Premier Wilson van Engeland heeft vandaag een onderhoud gehad met de Russische zaakgelastigde in Londen. Wilson gaf hem een persoonlijke boodschap voor premier Kosygin van de Sovjet-Unie mee. Hierin zou Wilson weer hebben voorgesteld dat Engeland en Rusland zich gezamenlijk tot Noord-Vietnam richten met het dringend verzoek onvoorwaardelijk vredesonderhandelingen te beginnen.

Modern transport

LONDEN (RTR) — Twee Britse zakenlieden reisden onlangs per helikopter van Brighton naar Londen (bijna honderd kilometer) teneinde zes bevriende zakenlui, die per trein reisden, te bewijzen dat hun vervoermiddel uit de tijd is. Toen de trein al in Londen was stond de helikopter nog in Brighton aan de grond. Pas toen de mist was opgetrokken kon de reis worden aanvaard.

ARUBA „IN" BIJ BELAFONTE

ORANJESTAD. — Het bevalt Harry Belafonte en zijn gastengroep zo goed op Aruba, dat Belafonte tot zondag en de filmster Rodger Moore tot volgende week zondag op Aruba zullen blijven. In het afgelopen weekeinde werd gevist, waaraan ook de bekende schrijver en T.V.-ster T. Kupcinet, ondermeer bekend van Kup's corner en Kup's show T.V. uit Chicago, deelnam. Hij ving een koningsvis van ruim twintig pond, terwijl nog zes barracudas aan de vangst werden toegevoegd.

Akkoord tussen Kongo en Boeroendi

LEOPOLDSTAD (AFP) — Kongo en Boeroendi hebben besloten onverwijld hun diplomatieke betrekkingen, die ongeveer een jaar geleden als gevolg van betreurenswaardig misverstand werden verbroken, te hervatten. Dit is maandag in Leopoldstad bekendgemaakt aan het eind van een bezoek van vier dagen van de minister van volksgezondheid van Boeroendi, Masoemboekoe. Volgens het communiqué zullen alle Kongolese vluchtelingen die naar Boeroendi zijn uitgeweken, naar hun haardsteden kunnen terugkeren.

BIJ EERSTE LUSTRUM VAN REPUBLIEK Z.-AFRIKA

Meer BLANKE babies, het mooiste geschenk

JOHANNESBURG (UPI) — De oproep van een Zuidafrikaans kabinetslid tot de blanke bevolking om volgend jaar 427.000 babies ter wereld te brengen om het alarmerend lage blanke geboortepeil op te voeren is het belangrijkste politieke twistpunt van het jaar geworden in het land. In een ander milieu zou de oproep geknipt zijn geweest voor het meest humoristische verhaal van het jaar en, evenals indertijd de Britse Christine Keeler-affaire, aanleiding hebben gegeven tot een stortvloed van grapjes. Niet echter in Zuid-Afrika, waar het een politieke en dus serieuze kwestie is geworden, die dreigt een belangrijke rol te gaan spelen in de algemene verkiezingen van volgend jaar.

Botha's plan valt niet in goede aarde

Op het ogenblik schijnt de openbare mening zich tegen de originator van het voorstel, M. C. Botha, plaatsvervangend minister voor de blanke Zuidafrikaners zich terdege bewust zijn dat hun gemeenschap en die van Rhodesië de enige blanke groepen in Afrika zijn die niet onder zwart bestuur staan. Ook moeten zij wel beseffen dat hun aantal van 3,5 miljoen slechts een druppel in een zwarte oceaan is. Diep in het hart van elke blanke leeft de vrees dat zijn ras de komende jaren niet doorkomt. Het is een betekenisvol — en blijkbaar genegeerd — feit dat een groot deel van het verzet tegen Botha's voorstel gebaseerd is op economische en ethische gronden, niet op de theorie dat het idee van Botha niet goed is.

Verjaarsgeschenk

Alles begon onschuldig genoeg met een toespraak van Botha tot leden van de nationalistische partij van premier Verwoerd in Brakpan, Transvaal. In zijn toespraak drukte hij zijn bezorgdheid uit over het feit dat de niet-blanke Zuidafrikaners zich sneller vermenigvuldigen dan de blanken. Botha's oplossing om de blanken voor uitsterven te behouden luidde: alle jonge, gezonde en daartoe bereid te vinden echtparen moeten volgend jaar een baby ter wereld brengen als verjaardagsgeschenk voor de vijfjarige republiek en daarmee het blanke geboortecijfer een wending ten gunste te geven.

Ongetwijfeld klonk het plan op dat moment volkomen redelijk in de oren van Botha en zijn gehoor, maar veel andere Zuidafrikanen waren het er heftig oneens mee. In de hieropvolgende furore werd echter over het hoofd gezien dat uit de feiten blijkt dat meer babies en toeneming van de immigratie (beide theorieën zijn stokpaardjes van plaatselijke politici om de achterstand op de niet blanken in te lopen) niet voldoende zijn om de achterstand in te halen. Er zijn aanwijzingen dat de huidige verhouding tussen blank en gekleurd 1:5 aanzienlijk zal veranderen en wel in het nadeel van de blanken.

Onplezierige herinnering

Statistieken of niet, onmiddellijk begonnen grote aantallen commentaren op de redevoering binnen te stromen. Eén van de eerste stenen werd geworpen door een woordvoerder van de multi-raciale progressieve partij, die zei dat Botha's verklaring „een onplezierig bekend geluid" had voor mensen die zich de aanmoedigingen herinneren waarmee het Duitse volk kort voor de tweede wereldoorlog werd overstelpt.

Botha, zelf vader van zeven kinderen van twaalf tot vierentwintig jaar, werd belegerd door verslaggevers, maar hij had niets te zeggen over de mogelijkheid dat zijn plan betrekking had op zijn eigen gezin of wat hij voor plannen in die richting had, zo hij die had. Botha's vrouw verklaarde later dat zij niet van plan was het advies van haar man ter harte te nemen. „Ik behoor niet tot de leeftijdsgroep tot wie hij zijn verklaring heeft gericht", zo zei ze.

Een persoon die in nauw contact stond met het koor van vijfduizend leden — voornamelijk vrouwen — dat volgend jaar een verjaardagsserenade aan de republiek moet brengen, merkte sarcastisch op dat op het aanbreken van de feestdag de meeste koorleden „hors de combat" zouden zijn.

Teveel gevraagd

Verloskundigen en vroedvrouwen reageerden koel op Botha's voorstel.

Enige weken geleden heeft de Zuidafrikaanse onderminister voor Bantoe-aangelegenheden alle jonge echtparen opgeroepen de republiek op haar vijfde verjaardag te verrassen door een baby ter wereld te brengen. Dit voorstel, dat elders in de wereld aanleiding mag hebben gegeven tot grapjes, wordt in Zuid-Afrika echter doodernstig opgevat en is het grootste politieke twistpunt van het jaar geworden. Het dreigt zelfs een punt van belang te worden in de volgend jaar te houden algemene verkiezingen.

De voorzitster van de nationale vrouwenraad, zelf een gediplomeerd vroedvrouw, noemde het „een beetje teveel gevraagd". Een verloskundige zei, na te hebben opgemerkt dat als alle in aanmerking komende gezinnen gehoorzaam waren een stroom van dagelijks 1.145 nieuwe wereldburgers een chaos zou veroorzaken in de kraamklinieken: „Dan ga ik de stad uit". Een collega viel hem bij. Oppositieleider sir De Villiers Graaff viel de minister fel aan over diens opmerkingen, die antwoordde dat hij de kwestie gaarne aan de orde wilde stellen in de komende verkiezingscampagne.

Redelijke geluiden werden eveneens gehoord. Een functionaris van de bond van huisvrouwen stelde vast: „Sommige mensen kunnen het zich eenvoudig niet veroorloven een baby te krijgen."

Ook Aleck Jaffe, burgemeester van Johannesburg en zelf vader van drie kinderen, sprak een verstandig woord: „Ik meen dat iedereen de zaak te ernstig opvat".

Dat is mogelijk. Maar zelfs minder belangrijke vraagstukken zijn in Zuid Afrika in de politiek betrokken geraakt — en intussen wordt het gerommel van Zuid-Afrika's noorderburen elke dag duidelijker hoorbaar.

TOM POES EN DE PASMUNT

5546. — Commissaris Bulle Bas liet de geldstukken in zijn zak glijden, maar na enkele ogenblikken haalde hij er weer een paar te voorschijn en keek er tobberig naar. De munten kwamen hem vreemd voor — en geen wonder. Het waren valse.

„Wat moet dat?" mompelde hij. „Waarom heb ik deze penningen aangenomen? Wat heb ik gedaan! Waarom eigenlijk? Wat mankeer je, Bas?"

Deze vragen hielden hem geruime tijd bezig. Maar om dat hij ook echte Pasmunten in zijn zak had vond hij er geen antwoord op.

„Het bevalt me niet", dacht hij bekommerd. „Er zit ergens een luchtje aan, maar het spoor is nog vaag. Ik moet mijn ogen en oren de kost geven. Het is duidelijk, dat er binnenkort iemand gloeiend bij is!"

Hij wendde zich om en vervolgde broedend zijn weg. De gedachten die zijn scherpzinnig brein doorkruisten verontrustten hem, doch toen hij voor een uitspanning een verkeersovertreding opmerkte, kreeg zijn plichtsgevoel de overhand.

„Daar staat een auto geparkeerd bij een wachtverbod", sprak hij ot zichzelf. „Dat geval is in elk geval duidelijk!" En oplevend richtte hij zijn schreden naar het voertuig, dat oplettende lezertjes reeds als de Oude Schicht zullen hebben herkend.

Tom Poes, die op de treeplank zat, zag hem reeds van verre aankomen, zodat hij alle gelegenheid had om een geldzak onder het neergelaten kapje uit te trekken.

„Hier is iemand in overtreding", zei de politiechef nadertredend. „Ken jij de eigenaar van deze wagen, ventje? Hij is er gloeiend bij."

„Ach", zei Tom Poes sussend. „Laat het toch lopen, commissaris. Heer Bommel komt zó terug."

En met deze woorden stak hij de ander de buidel toe.

Winnetou

door

Karl May

64—III

SWAN FEATURES SYNDICATE

63—3. — „Wij kunnen ze misschien gevangen nemen, zonder met hun wapens kennis te maken." „Hoe dan?" „Wij verstoppen ons in huis en laten hen binnenkomen. Zodra zij in de slaapkamer zijn, doen we de deur op slot. Een paar wachten voor de deur en het raam en klaar is kees. Dan moeten ze zich wel overgeven." De oudste vond dat direct neerschieten het beste was, maar Old Death protesteerde ertegen om een onnodige slachting aan te richten. „We halen ons de wraak van het gehele genootschap op de hals. Niemand in La Grange zal meer veilig zijn. Mijn plan kan mislukken, maar dat kan elk plan. Om zeker te zijn van mijn plan zal ik, om te beginnen, de omgeving van het huis eens verkennen." „Zou u dat wel wagen, sir?" vroeg Lange. „Ze hebben natuurlijk een post uitgezet en die zou u kunnen zien." „Mij zien?" lachte Old Death. „Zoiets heeft nog nooit iemand tegen me gezegd. Old Death laat zich niet zien als hij iemand besluipt. Als u een stuk krijt hebt teken dan eens de plattegrond en de omgeving van uw huis, dan kan ik mij daarnaar richten. Ik ga door de achterdeur. Als ik terugkom, krab ik aan de deur, dan weet u dat u de deur niet moet openen als er geklopt wordt." Toen tot mij: „Heeft u wel eens een mens beslopen, sir?"

Operatie Gwamba in Suriname ten einde

PARAMARIBO (ANP) — Het werk van Operatie Gwamba loopt ten einde, aldus het blad De Ware Tijd in Paramaribo. De leider van de Operatie Gwamba, de Amerikaan John Walsh, verklaarde dat de vangsten van de dieren reeds geruime tijd zeer laag zijn. In totaal werden er naar schatting 9700 dieren van een verdrinkings- of hongersdood in het stuwmeergebied, gered. Het werk van Operatie Gwamba werd gedaan door de International Society for the protection of animals in samenwerking met de Surinaamse overheid.

Clasc-vertegenwoordiger 2 weken naar Colombia

ORANJESTAD. — De vertegenwoordiger van het Clasc op Aruba, de heer Eddy Maduro, vertrok gisteravond naar Medellín, Colombia, waar hij veertien dagen zal blijven. In Medellín worden voorbereidende besprekingen gevoerd voor het internationale Clasc-congres, dat midden van dit jaar in Mexico wordt gehouden. Vermoedelijk zal de heer Maduro ook dit congres in Mexico bijwonen.

Kusters Trading verhuisd

ORANJESTAD. — Kusters Trading Company, welke onderneming een kwart eeuw in het pand Nassaustraat 8 was gevestigd, heeft haar nieuwe pand aan de kruisweg te Oranjestad betrokken. Men is thans gevestigd in het pand waar voorheen Veldstores onderdak vond.

Oud en Nieuw in VS: 562 doden

NEW YORK (AFP) — Bij verkeersongelukken tijdens het weekeinde van oud en nieuwjaar zijn 562 Amerikanen gedood. Met kerstmis samen is het totaal 1.302. Gewond werden zestigduizend mensen, van wie verscheidenen in het ziekenhuis moesten worden opgenomen.

BEKENDMAKING

LANDSRADIO- EN TELEGRAAFDIENST

Ingaande 3 JANUARI 1966 is de RADIOTELEFONIEVERBINDING met NEW YORK geopend op werkdagen van 08.00 tot 24.00 uur en op zon- en feestdagen van 08.00 tot 20.00 uur.

(Nederland, Europa enz. kunnen eveneens via New York worden bereikt.)

O. L. LABEGA
Directeur van de Lands
Radio- en Telegraafdienst.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

HANS ARTHUR

H. A. Muter
J. M. J. Muter-Breshamer
Yolanda
Ingeborg

Curacao, 3 januari 1966
Tijdelijk: Kraamkliniek Prinses Margriet

UITSLAG KERST-LOTERIJ 1965

elga

1e prijs — 14271
2e prijs — 11086
3e prijs — 13908
4e prijs — 14222
5e prijs — 12338
6e prijs — 11173
7e prijs — 10200
8e prijs — 10955
9e prijs — 13684
10e prijs — 12254

Prijzen kunnen worden afgehaald tijdens kantooruren bij ELGA aan de Rijkseenheid-blvd. 72. Onafgehaalde prijzen worden na 90 dagen voor liefdadige doeleinden bestemd.

Wij maken bekend dat de teraardebestelling van het stoffelijk overschot van onze geliefde zoon en broer

Gerard George Schnitger

thans zal plaatsvinden op woensdag 5 januari te 4 uur p.m. vanuit Schottegatweg Oost No. 34 naar de Protestantse Begraafplaats aan de Roodeweg.

Curaçao, 4 jan. 1966.

B. M. SCHNITGER en familie

GEVRAAGD PER 1 SEPTEMBER 1966

een Hoofd

voor het H. Hartcollege, onderbouw
Mgr. Nieuwindtstraat.
Schriftelijke sollicitaties aan:

Het Bestuur van de Stichting Scholen Zusters van Roosendaal p/a Brionplein 1, alhier.

EPO-Engels

IN een kabinet van het Van Abbe-museum hingen verleden maand een stuk of tien opmerkelijke tekeningen van Pieter Engels, grote bladen gevuld met een enkele brede waaiervormige veeg, waarbinnen de verf structuren maakte, fijner dan filigraanwerk. Terzelfder tijd nam Engels deel aan een „manifestatie" te Zeist, in Het Slot aldaar, waar de Nederlandse Kunststichting huist. De manifestatie mislukte: Wim Schippers mocht er zijn „negatieve bijdrage" niet presenteren. Hij had een kuil willen maken die het betreden van het gebouw in lichte mate belemmerde. Rudi van Amens „voelkasten" werden op last van de gemeente weggehaald, want Zeist wilde kunst die wel nieuw maar ook netjes is. Engels had graag een stukje van de bibliotheek-tafel afgezaagd, wat na overleg met het gemeentebestuur niet werd toegelaten. Wel stalde hij er de produkten van zijn EPO-show uit: de doorgezaagde stoelen, de kamerschermen van tegelboard, de obstakels en de reliëfs. Hij laat dat onnuttig-gemaakte en overigens perfect gelakte, goed geschroefde en scharnierende huisraad momenteel in Maastricht zien, in Galerie Arti-Schunk aan de Jodenstraat. Zo'n expositie van Engels ziet er meestal uit als een wat kale armeedige burgerlijke huiskamer, waar de graag knutselende huisvader zojuist slaags geweest is met zijn opvliegende echtgenote. Het meest echter valt Engels op met de laconieke advertenties en affiches waarmee hij in een ijver als gold het een florerende zaak zijn Engels Products Organisation aan de man brengt.

Proef-varkens

WASHINGTON — Amerikaanse geleerden houden zich bezig met het fokken van kleine witte varkens, die worden gebruikt voor onderzoekingen omdat ze in vele opzichten op mensen lijken. De geleerden zeggen dat de beesten veelal aan dezelfde ziekten als mensen lijden en dat ook de harten en belangrijkste bloedvaten overeenkomen met die van de mens.

OUD-PRESIDENT AURIOL BEGRAVEN

MURET (AFP) — De zaterdag overleden oud-president van Frankrijk, Vincent Auriol, is maandagochtend op de begraafplaats van Muret — een klein plaatsje ten zuidwesten van Toulouse — ter aarde besteld. Het stoffelijk overschot was van Parijs naar Toulouse vervoerd in een Caravelle-vliegtuig dat door president De Gaulle ter beschikking van de familie Auriol was gesteld.

President De Gaulle werd vertegenwoordigd door prefect Loury terwijl de Franse regering zich liet vertegenwoordigen door minister van staat Louis Joxe. Tallozen waren naar het vliegveld van Toulouse gekomen, waar de Caravelle in stromende regen landde. Onder hen bevonden zich Francois Mitterand, kandidaat bij de jongste presidentsverkiezingen en verscheidene parlementariërs. Rond de groeve hadden zich, behalve mevrouw Auriol, haar zoon en haar schoondochter, een vijfhonderd-tal personen verzameld.

SOMERSET MAUGHAM

Open oog voor raadsels in menselijk bestaan

WILLIAM Somerset Maugham was een leeftijdgenoot van Winston Churchill. Als schrijver behoorde hij tot de generatie van de realisten in de romankunst, samen met Bennett, Galsworthy, Wells en Forster. Zijn late dood, op eenennegentigjarige leeftijd, is de definitieve afsluiting van een tijdperk in de letterkunde, dat reeds volkomen tot het verleden schijnt te behoren. Toch is hij nog steeds een veelgelezen schrijver. Zijn boeken worden nog altijd in grote oplagen herdrukt, onder andere als pocket-uitgaven in de bekende Penguin-serie. Maar in de „hogere" kringen van literatuur en kritiek keek men op hem neer als „maar een verteller" zoals dat zo vaak gaat met schrijvers die een breed succes oogsten. Met hetzelfde recht kan een banketbakker neerzien op een broodbakker, terwijl de enige gerechtvaardigde maatstaf voor kritiek de kwaliteit van het produkt is en blijft.

Met beperkte talenten gewoekerd

Somerset Maugham heeft gewoekerd met zijn talent, waarvan hij nooit hoog heeft opgegeven. Hij zag al vroeg in dat zijn gaven beperkt waren, evenals zijn woordenschat, dat hij geen grootse dichterlijke verbeeldingskracht bezat noch lyrisch vermogen. Derhalve zocht hij zijn kracht in helderheid, eenvoud en welluidendheiden wel in deze volgorde. Verder streefde hij er naar altijd onderhoudend en levendig te zijn en in geen geval de lezer te vervelen. Zijn ideaal van de moderne schrijver was Voltaire. Zijn eigen landgenoten verweet hij merendeels een noodlottige neiging tot mooischrijverij. Een zwak had hij uiteraard voor Swift. Alle geestdrift bezag hij met een argwanend oog en alle plechtstatigheid verfoeide hij.

Vlot briljant

De kleine William werd geboren in Parijs, waar zijn vader was verbonden aan de Britse ambassade. Hij is in Engeland op school geweest, studeerde in Heidelberg en aan Saint Thomas medicijnen en haalde in Londen ook zijn medische graad. Maar voor het zover was, had hij op zijn drieëntwintigste jaar al zijn eerste roman geschreven: Lize of Lambeth waarvoor hij de stof had verzameld in de Londense achterbuurten. Het boek was een matig succes. Grote naam heeft hij zich voor het eerst pas jaren later veroverd als toneelschrijver, met echte society-stukken, vlot briljant, maar zonder te halen bij de spitse komedies van Oscar Wilde, wiens traditie hij toch voortzette. Inmiddels legde zijn dramatische oeuvre de grondslag van zijn faam en zijn fortuin. Op een gegeven ogenblik liepen er in Londense schouwburgen van hem vier toneelstukken tegelijk.

Zestig jaar lang, ongeveer, heeft Somerset Maugham geschreven, een schier eindeloze reeks van romans, verhalen en essays, ongeacht zijn toneelstukken. In al die tijd heeft hij veel gereisd, vooral in het Verre Oosten, waarvan hij een dankbaar gebruik heeft gemaakt om een goed deel van zijn oeuvre die exotische couleur locale te geven, waardoor het veelzijdige geheel een kosmospolitisch karakter heeft gekregen. Hij was een meester in het vinden van interessante stof. Zoals hijzelf heeft verklaard: „Ik kan geen uur in iemands gezelschap zijn zonder stof in hem te ontdekken voor minstens één boeiend verhaal".

Levensecht

Natuurlijk heeft hij zijn eigen ervaringen, zijn eigen leven gebruikt als materiaal voor bepaalde boeken, zoals de beroemde roman over de menselijke horigheid — Of human bondage — die het licht zag in 1915, het jaar waarin hij veertig werd en trouwde. En ook „The razors edge" — in het Nederlands door C. J. Kelk vertaald onder de titel: Het scherp van de snede — heeft een sterk autobiografische inslag. Maar een boek als „The moon and sixpence" is een verdichting van een verhaal van horen zeggen: de romantische levensgeschiedenis van de schilder Gauguin, die een tijdlang in het Zuidfranse Arles de metgezel van Vincent van Gogh is geweest en die later naar Tahiti is gegaan, waar hij bij de bevolking een terugkeer tot de natuur heeft gezocht, zijn wereldberoemde meesterwerken heeft geschilderd en ten onder is gegaan. En dan is er nog het lange verhaal „Cakes and ale" dat geldt als zijn meesterwerk bij uitstek. Het is de geschiedenis van een groot schrijver uit de negentiende eeuw, diens eerste en tweede vrouw, gezien door het oog van een veel jongere collega en beschreven aan de hand van een reeks visites en ontmoetingen. Het bijzondere van deze uitvoerige novelle, die tegenwoordig ongetwijfeld zou worden bestempeld als een roman, is haar onthullende levensechtheid, die vandaag de dag nog op en top modern aandoet, wanneer men althans kan heenkijken door de uiteraard verouderde entourage.

Verwondering

En hiermee komen we tot de kern van Somerset Maughams betekenis. Met al zijn realisme en rationalisme, was Somerset Maugham die tot aan het einde van zijn leven verwonderd is blijven staan kijken naar de raadselachtige wederwaardigheden van elk menselijk bestaan. Hij heeft het geschetst in zijn onbenulligheid, hij heeft het vastgesteld in zijn lichtvaardigheid, hij heeft het geschilderd in zijn verbijsterende veelzijdigheid, maar hij heeft dit alles alleen opgetekend, gestalte gegeven, geordend. Hij heeft zich wel gewacht het te ontraadselen, te ontluisteren, te rationaliseren.

Zo heeft Somerset Maugham zich steeds gehouden aan wat typisch de taak van de schrijver is, namelijk vorm te geven aan het ons omringende leven in zijn velerlei en vaak onverklaarbare verschijningsvormen, zonder daaraan moraliserende of anderzins propagandistische beschouwingen te verbinden. Naar de raadgeving van de door hem bewonderde Goethe: „Greift nur hinein ins volle Menschenleben, und wo man es packt, da ist es interessant". Deze beschouwingswijze van het leven is hem wel verweten als cynisch en amoreel, maar zijn oeuvre heeft voor het grootste deel dan toch maar twee wereldoorlogen en de vele daarmee gepaard gaande veranderingen in onze samenleving overleefd met een welhaast onverminderde aantrekkingskracht voor een groot publiek dat weinig of geen belangstelling toont voor „hogere" literatuur. De lezer van zijn werk krijgt het gevoel zelf mee te beleven wat hem wordt verteld uit een milieu dat het zijne niet is en dat hem levensecht wordt afgeschilderd.

Open oog voor zijn tijd

En tenslotte is er nog een factor die dient te worden vermeld. Somerset Maugham was een man met een open oog voor de verschijnselen van zijn eigen tijd. Hij was zich ervan bewust dat de schrijversroem in onze snel levende twintigste eeuw veel beperkter van duur is geworden dan in vroegere tijden. Zelf schatte hij die nu op hooguit twee generaties. De schrijver moet zich volgens hem vertrouwd maken met de gedachte dat cultuur, zoals wij die nog hebben leren kennen, wellicht voor lange tijd zal verdwijnen. Daarom hoeft hij zich ook niet al te zeer te bekommeren om perfectie en duurzaamheid van zijn werk. Met dat al heeft Somerset Maugham ook gewaarschuwd tegen de vulgarisatie van de literatuur die uitgaat van de journalistiek. Hij was ervan overtuigd dat de pers de persoonlijkheid van hen die voor haar schrijven, vermoordt. En voor hem als schrijver was juist die persoonlijkheid van doorslaggevende betekenis.

Hoe open hij voor het nieuwe in de tijd stond, blijkt bijvoorbeeld uit zijn sterke waardering voor Marcel Proust, wiens wijdlopige beschrijvingen van fultiliteiten, vaak, hem toch tegen de haren moesten instrijken. Maar wat hij in Proust bewonderde, was de intensiteit van diens beleving. Verrassender nog is zijn bewondering voor een schilderij van de abstractivist Piet Mondriaan: „In het Museum van Moderne Kunst in New York hangt een schilderij van de Nederlandse schilder Mondriaan, dat bestaat uit een paar zwarte lijnen en één rode die de witte ondergrond verdelen in rechthoeken en een vierkant. Om een reden die ik nooit heb kunnen ontdekken, kun je, wanneer je dit schilderij eenmaal hebt gezien, het nooit meer helemaal vergeten. Het heeft iets wonderlijk obsederends. Het stelt niets voor, en waarom het zo merkwaardig prikkelt en tegelijk bevredigt, kun je niet zeggen. Het lijkt alsof je alleen maar een lineaal, een tube zwarte en een tube rode verf zou hoeven te nemen, en je kon het zelf maken. Probeer dat maar eens". Het is deze verwondering, die Somerset Maugham voortdurend in zijn leven heeft opgebracht voor wat hij zoals tegenkwam, waardoor zijn werk eenzelfde wonderlijk obsederende aantrekkingskracht tot op vandaag de dag heeft behouden.

HALBO C. KOOL



● *Tot aan zijn dood heeft de schrijver Somerset Maugham een open oog gehad voor de wereld om zich heen. Dit ondanks zijn hoge leeftijd. Op 91-jarige leeftijd legde hij onlangs zijn moede hoofd te ruste. Bij zijn laatste verjaardag werd deze foto van hem gemaakt.*

Talentvol schilder, cynische timmerman en kunst-realist

Geen anti-kunst

„Verras uw huisgenoten! Uw vrienden zullen u benijden! U bent zo nieuw met EPO in uw huis!" En als u een van die „herstelde meubelen" of „meubelassemblages" koopt („in iedere gewenste kleur, vorm en materiaal leverbaar; speciaal voor uw huis of bedrijf vervaardigd tegen Nƒ 400 per m2") krijgt u een Philishave of mixer gratis; bij aankoop van 3 EPO's uit cat. A. (vanaf Nƒ 1500) zelfs een koelkast of een vliegreis naar de Canarische Eilanden.

Pieter Engels (1938, Rosmalen bij Den Bosch, momenteel Valeriusstraat Amsterdam) liet zich inschrijven bij de Kamer van Koophandel. Simon Es is zijn salespromotor.

„Ik wil opvallen; ik houd van publiciteit".

Maar je bent ondudelijk met je tweeslachtig werk: enerzijds die gewone tekeningen en anderzijds die stukken pop-art; je bent een „ondefinieerbare" figuur?

„Dat wil ik juist, ik word het liefst een legende, daar ben ik op gesteld. Mensen zijn daar op gesteld. Maar ik maak ook goeie dingen. Dus geef ik iedereen wat. Ik doe eigenlijk van alles. Het bijzondere is dat ik het zo goed doe. Dat onderscheidt mij van mijn vader (P. Engels sr. woont en werkt te Rosmalen), die zich te vaak onzeker voelt. Ik ben zeer overtuigd van mezelf. Ik zeg het lachend, maar ik meen het. Als ik dat gepruts van architectuur zie, hier in Amsterdam, denk ik: waarom laten ze dat mij niet doen. Ik ben met twee boeken bezig, maar moet ze inmiddels alweer herschrijven. Er is weer veel veranderd.

En die publiciteit?

„Wij moeten de zaken zakelijker aanpakken. Het is belachelijk je af te sluiten. Door zelf op te treden ben je vrij. Mijn reclame steekt de draak met de publiciteit. Wat men over heeft voor een stuk ondergoed van de Beatles, of voor een baardhaar! Ik doe het omgekeerd. Ben natuurlijk nog niet zo beroemd als de Beatles: Engels bij u op bezoek à Nƒ 150 per visite (1 uur). Engels uitgeademde lucht à ƒ 10 per fles. Engels made is een supervisie. Na Engels komt de avant-garde. Engels herstelt uw wereld".

Het is allemaal nogal walgelijk. De reclame voor waspoeder of Fords is nauwelijk vervelender. Engels doet het met humor, bittere humor. Die bitterheid steekt het meest in zijn onbeperkte verdraagzaamheid. Hij vindt weinig goed op het gebied van kunst, maar gunt ieder zijn geloof. Hij wil vooral van niets een principe maken. Zelfs niet van anti-kunst: „Wim Schippers (van die grote stoel in het Vondelpark en die hoop bruut glas in Bergeyk) maakt van anti-kunst een moeizaam dogma. Dat wordt té programmatisch anti-kunst. Even dogmatisch is Zero. Bij de nieuw-realisten verandert zo weinig. Ik wil steeds iets anders. Heb nu een geheim project. Ik kan het nog niet bekend maken. In Amsterdam wordt een idee zo gauw gejat. Ik moet het ineens brengen, als een modekoning. Dat geeft een grotere klap".

En zo praten we lang. In de bovenwoning, Valeriusstraat. Huiselijk interieur, burgerlijk ingericht, gehaakte kleedjes op de tafeltjes, koekje bij de koffie, kind in de box en een lieve vrouw. Engels' zelf akelig gladgeschoren witgepoederd gezicht, perfecte zwarte kleding, ietwat stotterend van nervositeit.

Vroeger was hij wat monomaan. Nog zegt hij veel thuis te zitten. Hij schrijft graag zakelijke brieven, doet offertes van zijn werk, organiseert zijn manifestaties. Voor dat alles staat een ouderwets schrijfbureau klaar in de hoek van de kamer. Aan de wanden zijn meubelachtige reliëfs, en een enkele tekening, een mooi blad van gevouwen goudpapier. Hij is zo ongeveer het tegenovergestelde van de a-sociale bohèmen-artiest. Zijn propaganda staat lijnrecht tegenover die van dr Gans („je mist veel zonder kunst aan je wand"). Hij houdt wel van zijn werk, maar hij houdt niet van kunst. De kunst heeft zich tegen hem gekeerd en dreigt ook van hem een eenzame te maken. Het cynisme waarmee hij dit bevecht is intelligent en oprecht. Hij heeft het bedrog van de kunstwereld volledig door. Hij heeft zich reeds een kleine marge van vrijheid verworven voor het onnutte spel van de creatieve inventie.

Degenen die zich avant-garde noemen laten zich inmiddels gewillig inpalmen door de sociale instellingen van de kunstwereld, de musea en de handel. „Na Engels komt de avant-garde" is waar, hoe kort ook de humor van deze waarheid duurt. „Dat schilder X of Y belachelijk is, zolang hij schildert — denkend dat hij belangrijk is. Alles wat gedaan wordt is even belangrijk. Beter en best schilderen b.v. is een fictie en bestaat bij de gratie van een groep zogenaamde kunstkenners, die uiteindelijk zichzelf tot kunstkenner hebben aangesteld...."

In een van Engels manuscripten vond ik een pagina waarop in kleine lettertjes alleen deze ene regel staat: „ook een mier smaakt het genoegen toch te zijn".

Mr TON FRENKEN

Zestien getuigen in zaak tegen Jan Cremer

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — „Ik ben ervan overtuigd, dat ik het proces, dat ik tegen Jan Cremer heb aangespannen, zal winnen. Nu heb ik reeds een lijst waarop de namen staan van zestien personen, dat ik het manuscript van het boek, dat onder de titel „Ik, Jan Cremer" is uitgebracht, door mij is geschreven".

Aldus de Amsterdamse auteur Gerard Kreuger (27), die kort nadat hij was vrijgelaten uit de Scheveningse strafgevangenis, een persconferentie hield. Zoals bekend is de heer Kreuger enige tijd geleden in het nieuws gekomen, omdat hij beweert dat Jan Cremer het manuscript van het boek „Ik, Jan Cremer" van hem heeft overgenomen. Daarom diende hij verleden jaar bij de Amsterdamse officier van justitie een aanklacht tegen Cremer in wegens plagiaat. Kort daarop werd Kreuger echter gevangen genomen en veroordeeld. Hij beweert nu, dat in de gevangenis het reconstructie-manuscript, dat hij moest maken, door toedoen van de gevangenisdirectie is weggemaakt. Hij heeft wegens diefstal een aanklacht ingediend bij de Haagse officier van justitie, welke aanklacht niet in behandeling is genomen. De heer Kreuger zal het er nu niet bij laten zittten. Verder zal hij binnenkort een nieuw reconstructie manuscript vervaardigen.

Claus von Amsberg had A,damse voorouders

(Van onze correspondent)

ZEIST — Dr A. R. Kleyn, genealoog te Zeist, heeft ondekt, dat de heer Claus von Amsberg, de verloofde van prinses Beatrix, Amsterdamse voorouders had. Een en ander werd gepubliceerd in het orgaan van de Nederlandse genealogische vereniging „Gens Nostra".

Dr Kleyn heeft maandenlange nasperingen verricht. Alle gegevens grepen niet verder terug dan tot 1830-1896. In die periode leefde Maria Minet, betovergrootmoeder van Claus von Amsberg. Dr Kleyn vond via de vrouwelijke tak van de moederlijn, de grootvader van Maria Minet, de heer Pierre Antoine, Bolongaro Crevenna. Deze werd in Amsterdam gedoopt in het Franse kapelletje aan de Boonmarkt. Pierre Antoine was de zoon van Pietro Crevenna, die in 1768 trouwde met Maria Antonio Bolongaro. Zij woonde bij haar ouders op de Nieuwezijdse Voorburgwal. Uit de publikatie blijkt, dat de Grevenna's een fraai huis bewoonden op de Nieuwezijdse Voorburgwal. Zij bezaten enige kleine buitens en hadden een familiewapen. Het huis lag vlak achter het toenmalige raadhuis, dat thans het paleis is. Het huis van de Grevenna's werd in 1921 afgebroken.

Orinoco redt Libanese zeelieden

ROTTERDAM (ANP) — De bemanning van de Nederlandse sleepboot Orinoco heeft op nieuwjaarsdag 27 opvarenden gered van het Libanese schip Noemi (7070 brt). De Noemi, een Libertyschip onder Panamese vlag, was ten zuiden van de Masirah-eilanden voor de kust van Oman op de rotsen gelopen. Het was met een lading suiker onderweg van Cuba naar Irak.

● BARCELONA — In Barcelona is een circuseigenaar tot een boete van 250 peseta (ongeveer vijftien gulden Ned. crt.) veroordeeld, nadat hij een tocht met vier olifanten door het stad het verkeer had ontwricht. (RTR)

Geldverspilling in C'Afrikaanse republiek

BANGOEI (AFP) — Zeer zeker, Frankrijk steunt ons, maar het is niet nodig dat land te ruïneren, want het heeft zelf genoeg monden open te houden. Dit zei zondag kolonel Jean Bedel Bokassa, het nieuwe staats- en regeringshoofd van de Centraal-Afrikaanse Republiek in een toespraak tot de republikeinse garde waarin hij zijn voorganger, David Dacko, van verspilling betichtte.

Bij iedere gelegenheid wordt maar geld aan Frankrijk gevraagd, maar wat binnenkomt wordt ook verspild, aldus de kolonel die er nog aan toevoegde dat alle aangelegde wegen en tot stand gekomen bouwwerken door Frankrijk zijn betaald.

Robert Lowell ziet verleden als nu gebeurend in poezië

De Amerikaanse dichter Robert Lowell over wie Hugh B. Staples nog niet zo lang geleden een studie publiceerde, die „Robert Lowell: The First Twenty Years" heet, heeft evenals John Berryman, een zeer merkwaardige ontwikkeling ondergaan. Hij heeft, zoals de Engelse dichter Stephen Spender heeft opgemerkt, als een pionier de grenzen van de taal verder verlegd, hij heeft in de poezie de behandeling van verschijnselen opgenomen, die te excentriek leken om in poëzie behandeld te worden en hij deed dat steeds meer in een bijzonder compacte, sterk beeldende taal.

Hij is ook — merkwaardig genoeg — de vertaler van Racines meest bezeten tragedie, namelijk Phèdre. Phèdre is in Nederland vertaald door J. F. Walch. Hij bracht er niets van terecht, het werd een hopeloos gehaspel met rijm, vrijwel zonder ziel of zin. Maar Lowell is erin geslaagd, zij het in een Amerikaans versidioom, wel de bezetenheid en de cultuurverfijning, die Racines werk kenmerken, in het Amerikaans over te brengen. Het is geen wonder dat hij Phèdre koos; de vrouw verliefd op haar stiefzoon, die tenslotte die stiefzoon en zichzelf ten gronde richt.

Passie en verfijning

Menselijke passie en menselijke onherstelbaarheid kan men in al de gedichten van Robert Lowell, die tot de voornaamste der levende Amerikaanse dichters gerekend wordt, vinden. In zijn eerste bundels, evenzeer als in zijn laatste die zo juist bij Faber & Faber te Londen verscheen en die For the Union Dead heet. Voor de doden dus die voor de republiek zijn gestorven, onder wie zich ook vele negers bevonden.

Maar naast dat gevoel voor de onherstelbaarheid van het lot en voor de passie, die het hart van de mens beweegt, vindt men er tevens de verfijning der cultuur in een steeds cultuurlozer wordende wereld.

Recent verleden

Herhaaldelijk spreekt Lowell in zijn gedichten over boeken en schrijvers, over zijn huis vol boeken, die hij, als hij zijn bril heeft afgezet, nauwelijks meer ziet, over de geschiedenis. Hij tracht zich mensen schiedenis. Hij tdacht zich mensen uit het verleden voor de geest te stellen en het merkwaardige doet zich dan voor, dat hij mensen uit het recente verleden niet zo heel anders behandelt, dan mensen vele eeuwen her. Hij zet ze wel in hun tijd en in de eigenaardigheden van hun tijd en milieu, met een enkel woord slechts, maar hij acht hetgeen door de lieden met het zogenaamde historische besef, door de historici, zo allesoverwegend belangrijk wordt geacht, maar van zeer bescheiden waarde. Hij zoekt, zou men kunnen zeggen, onder de historische mens, steeds de mens, de ons verwante, de overal en altijd verschillende en de overal en altijd gelijke. Hij maakt, evenals Ezra Pound in zijn Cantos dat doet, en zoals elke godsdienst ten overstaan van het aangebedene, het verleden recent. De mythe kent alleen een heden, heeft men wel eens gezegd en de mythe is in bepaalde zin de gedroomde werkelijkheid, die historisch nauwelijks bestaat.

Of hij dicht over Leonidas en zijn hoplieden, elkanders gouden Botticelliaanse haren kammend bij Thermopilae, of hij het heeft over Little Boots, Caligula „my namesake", die zich God wanend, de goden ombrengen wilde en toch zo'n armtierig spinachtig soldatenkeizertje was, of hij het heeft over de Amerikaanse schrijver Hawthorne die in die, volgens de dichter, hopeloze plaats: Salem woonde, men wordt in het gedicht al is het soms in de verleden tijd geschreven altijd geconfronteerd met de gebeurtenis, die plaats grijpt of de toestand die bestaat en dat met behulp van het gecomprimeerde woord, dat meer uitdrukt dan de vernuftigste en de elegantste beschrijving.

De morgen komt,
zeggend: „Dit was een nacht".

In al hun nuchterheid, die door iedere al wat oudere mens als juist geconstateerd kan worden, zijn de gedichten ook tragisch, maar de nuchterheid trekt deze tragiek binnen bepaalde grenzen, die ze minder op bezetenheid en meer op aanvaarding van het onvermijdelijke doen lijken.

Illusie

De futiliteit wordt in de verzen van Lowell ook aangetoond in het terugdenken aan de illusie van een geluk in de jongere jaren, de liefde van een vrouw en voor een vrouw, die eens geweest is. Dat brengt het vers het meest bij het traditionele erotische vers, waarmee we al eeuwen overvoerd worden, maar ook dat geeft Robert Lowell een bijzonder accent en hij weet het te verbinden met zijn futiliteitsbesef in het algemeen.

Men komt in zijn bundel niet alleen in het verleden als heden getoond, maar ook in verschillende landen en onder verschillende volken. Lowell is in 1950 in Rome als Paus Pius XII juist het dogma van Maria Tenhemelopneming verkondigd heeft, iets waarin Lowell niet gelooft, hij is in Florence, de plaats der lieflijke tirannenmoorders, hij is in Zuid-Amerika waar de generalen voortdurend de regering verzetten, hij maakt poëzie, het onsterfelijkste en het futielste dat er op aarde is.

Het hoofdmotief is de futiliteit van die gebeurtenis en van die toestand, eeuwen her of korter geleden. Men ziet in het gedicht Hawthorne bijvoorbeeld de schrijver van De Scharlaken Letter in Salem.

Laat hem met rust voor een ogenblik
en ge zult hem zien het hoofd gebogen
nadenkend, nabroedend,
zijn ogen op een spaander,
een steen gevestigd, op onkruid,
op iets volkomen banaals,
of dit het raadsel oplost.
De verwarde ogen gaan omhoog,
tersluiks, bedrogen, onvoldaan
over dit zien van de waarheid,
die niets betekent.

En naast dit motief van de futiliteit, van „the true and insignificant", vindt men voortdurend het motief van de bijziendheid, een gedicht heet zelfs: Myopia: A night en eindigt met de nuchtere regels:

A. V. B.-bestuur voert straf beroepscommissie niet uit

ORANJESTAD — „Wij vinden geen redenen aanwezig om op onze beslissing terug te komen en wij verklaren derhalve nogmaals uitdrukkelijk de beslissing van de commissie van beroep niet te zullen uitvoeren", aldus een verklaring van het bestuur van de Aruba Voetbalbond naar aanleiding van de schorsing voor de duur van één jaar van de Dakota-speler Jubert Richardson. Deze houding van het AVB-bestuur is onbegrijpelijk en zal op de komende algemene ledenvergadering ongetwijfeld onderwerp van gesprek zijn. Het AVB-bestuur immers, dat in een brief aan de beroepscommissie toegaf, dat Richardson voor één jaar geschorst had moeten worden, stoort zich thans niet aan de uitspraak van deze commissie, terwijl ook het besluit van de algemene ledenvergadering van 28 april 1961, waarbij de minimum-straffen werden gewijzigd en goedgekeurd, niet wordt toegepast. Ingevolge deze strafbepalingen staat op het optreden van genoemde speler een straf van minstens één jaar schorsing.

WEL TOEGEGEVEN DAT SCHORSING JUIST WAS

Het ziet er naar uit, dat er nu opnieuw een conflict dreigt in de voetbalwereld, waar het de laatste tijd toch al niet zo goed gaat. Zoals bekend hebben verschillende verenigingen, die tegen Dakota speelden, protest aangetekend tegen het ongerechtigd medespelen van de Dakota-speler Richardson. Deze verenigingen beroepen zich erop, dat wanneer de algemene vergadering minimumstraffen vaststelt ,deze voor iedereen gelden. Dat was ook de reden, dat de beroepscommissie deze speler een schorsing van één jaar oplegde.

Handgemeen op 27 juli

De moeilijkheden begonnen op dinsdagavond 27 juli tijdens de in het Wilhelminastadion . gespeelde wedstrijd Dakota-Jong Aruba. Het was een rommelige vertoning, waarbij ondermeer een handgemeen uitbrak tussen Jubert Richardson en de Jong Aruba-speler Franken. Het AVB-bestuur besliste op 30 juli, dat in verband met deze moeilijkheden James A. Richardson, Ramon E. Guerro en Jubert Richardson voorlopige schorsingen werden opgelegd. Dit werd Dakota schriftelijk medegedeeld. Dakota schreef op 18 augustus een brief aan de commissie van beroep, dat zij het met deze beslissing van het AVB-bestuur niet eens was. Temeer niet daar Franken van Jong Aruba niet gestraft werd doch Jubert Richardson wel. Met nadruk stelde het Dakota-bestuur, dat wat de scheidsrechter beweerde, niet bewezen werd. De scheidsrechter werd beschuldigd een verdraaid beeld van de feiten te hebben gegeven.

Schorsing opgelegd

Op woensdag 13 oktober kwam de commissie van beroep bijeen om dit beroep te behandelen. Intussen hadden de Dakota-spelers hun door de AVB opgelegde straf reeds ondergaan. De commissie van beroep besloot de opgelegde straffen aan Guerro en James Richardson te bevestigen, terwijl de speler Jubert Richardson in verband met overtreding van sub d. een schorsing van één jaar werd opgelegd, ingaande 27 juli 1965. Voorts werd het AVB-bestuur geadviseerd in de toekomst ook de scheidsrechter te horen en de scheidsrechtersvereniging te verzoeken haar leden op te dragen in voorkomende gevallen met de nodige strengheid op te treden. Betreurd werd het, dat de Dakota-spelers niet aan het verzoek van de beroepscommissie hadden voldaan om door de commissie gehoord te worden.

Op 19 oktober deelde het AVB-bestuur de beroepscommissie mede, dat zij de opgelegde straf niet kon uitvoeren, daar de commissie volgens het AVB-bestuur nergens de bevoegdheid kan ontlenen om opgelegde straffen wederom op te leggen, doch enkel om die straffen te bevestigen of kwijt te schelden, te verminderen, te verhogen of te wijzigen. Het AVB-bestuur noemde daarom het besluit van de commissie van beroep aanvechtbaar.

Niet bevoegd

[illegible] commissie het AVB-bestuur mede. dat met bevreemding kennis werd genomen van het standpunt van het AVB-bestuur, waaruit bleek, dat het bestuur de reglementen niet weet te doorgronden en waaruit tot ontsteltenis van de commissie tevens bleek. dat het bestuur de reglementen niet weet te lezen. De beroepscommissie vervolgde haar brief: „Zonder de innerlijke waarde van Uw verward betoog, waarin een contradictio in terminis voorkomt, in aanmerking te nemen, acht onze commissie het haar taak U te wijzen op het feit, dat Uw bestuur ten enemale alle bevoegdheid mist om beslissingen van de beroepscommissie te beoordelen (zie artikel 33 sub 4 van huishoudelijk reglement) aangezien de reglementen bepalen, dat deze commissie in hoogste beroep beslist. Wij vragen ons af of U zich niet bewust bent, dat de bevoegdheid om een straf te wijzigen impliceert de bevoegdheid om een andere straf op te leggen en dat een eerste instantie nooit de competentie bezit te oordelen over beslissingen van een beroepsinstaitie.

Verzachtende omstandigheden

Op 26 okt. weersprak het AVB-bestuur de brief van de beroepscommissie, waarin AVB-bestuur erkende, dat Jubert Richardson had gestraft moeten worden volgens de door de algemene ledenvergadering gewijzigde straffen. De AVB schreef: **„De heer Jubert Richardson kwam een straf toe van een schorsing van een jaar. Echter hebben wij gemeend hem een lichtere straf op te leggen op grond van verzachtende omstandigheden. Door de straf op deze wijze op te leggen hebben wij een technische fout begaan, die wij eigenlijk konden vermijden en toch hetzelfde resultaat bereikt hebben, indien wij eerst de straf van een jaar schorsing hebben opgelegd en nadien die straf gewijzigd hebben in schorsing van vier wedstrijden".**

Nadat het AVB-bestuur op 10 november de beroepscommissie nogmaals verzocht had de straf aan Jubert Richardson te willen herzien, deelde de beroepscommissie op 1' november, na een vergadering van woensdag 10 november, het AVB-bestuur mede, geen termen aanwezig te achten om de opgelegde straf te herzien.

Te lankmoedig

De AVB heeft nu een drie bladzijden tellende verklaring uitgegeven, waarin zij ondermeer verklaart, dat het optreden van de scheidsrechter te lankmoedig is geweest en dat omdat de speler na het incident niet bevolen werd het veld te verlaten. het bestuur van oordeel was in dit geval geen zwaardere straf te mogen opleggen dan schorsing van vier wedstrijden.

In deze verklaring gaat het AVB-bestuur uitvoerig in op de bevoegdheden van de commissie van beroep. waarbij men stelt, niet doordrongen te zijn van de betekenis, die de commissie aan het begrip „wijzig'ng" wil toekennen; immers de bevoegdheid om een straf te wijzigen impliceert niet de bevoegdheid om een straf op te leggen. Het AVB-bestuur betreurt tevens deze controverse ten zeerste, doch voert aan de plicht te hebben om de statuten en reglementen, alsmede de besluiten van de algemene ledenvergadering te handhaven, en dienaangaande naar billijkheid te handelen. De AVB voert ondermeer aan dat de beroepscommissie deze zaak eerst behandelde nadat de Dakota-speler zijn straf had ondergaan, doch deze speler had toen nog niet gespeeld. Voorts werd door Dakota nimmer bezwaar aangetekend tegen de uitspraak van de beroepscommissie.

Niet aftreden

In kringen van de commissie van beroep denkt men niet aan aftreden, zoals van bepaalde zijde werd gesuggereerd, integendeel de verwachtingen zijn, dat door bij de AVB aangesloten verenigingen een verzoek tot het AVB-bestuur zal worden gericht om deze kwestie als agendapunt op de jaarlijkse algemene vergadering te behandelen.

Beursoverzicht

[illegible] ste dag van 1966 bleek de New Yorkse effectenbeurs vast te zitten in een moeras van grotendeels fractionele koersveranderingen, waaruit een kleine nettodaling resulteerde. De handel was — rekening gehouden met de gevolgen van de staking bij de vervoersbedrijven van de stad New York — van redelijk goede omvang. Tot het aannemen van een voorzichtige houding droegen bij de onzekerheid inzake Vietnam en de nieuwe pogingen van de Amerikaanse regering de verhogingen van staalprijzen ongedaan gemaakt te krijgen na de verhoging van de prijzen die Behtlehem Steel eind vorige week voor enkele soorten constructiestaal heeft ingevoerd. Ondanks de toenemende tegenstand van de regering werden de koersverliezen die staalwaarden eerder op de dag leden, geheel of gedeeltelijk ingehaald. Koperfondsen waren vast gestemd naar aanleiding van verhoging der producenten-prijzen van het koper in het buitenland. Aantal verhandelde fondsen 1395 waarvan hoger 630, lager 547, onveranderd 218. Aandelenomzet 5.950.000 stuks, obligatie-omzet 10.000.000 dollar, Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen 968.54.

AMSTERDAM (ANP) — Met flinke omzetten waren Philips en Unilever wederom zeer vast door vraag van het publiek, Amerika en van de beleggingsmaatschappijen. De overige hoofdfondsen konden zich verbeteren. Cultures goed gedisponeerd, scheepvaarten vast, staatsfondsen gemakkelijker.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co.	75 7/8	Dupont	237 1/2	Philips	56 5/8
Amerade	73 1/8	Western	36	Rep. Steel	42 3/4
Am T and T	61 1/2	Ford	54 1/4	Reynolds	44
Anaconda	84 1/8	Gen. Elec.	116 7/8	Royal Dutch	42 1/2
Bethlehem	39 7/8	Gen. Motors	102 5/8	Sears Roebuck	64 1/4
Boeing	134 3/8	IBM	493 1/2	Shell Oil	63 7/8
Brit Am Oil	27 3/4	Int. Nickel	89 5/8	Sperry Rand	21 3/4
Can. Pac.	61 3/8	Jones	70 3/8	Stand Cal	79 1/2
Cat Pil	48 7/8	KLM	79 1/4	Stand NJ	80 3/4
Chrysler	53 7/8	Monsanto	82 1/2	Tex' Instr.	170 7/8
Col Gas	28 3/4	Nat. Cash	76 1/2	20th Cen. Fox	33 5/8
Consol. El. Ind	33 3/8	NY Cen.	80 3/8	US Steel	51 7/8
Douglas	77 1/4	Olin Math.	60	Westingh.	62 1/8
				Dow Jones	968.54

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten	805
				Indola	47.50
Ned 4¼ '59	88	Scheveningen	202	Thom Dr	447 1/4
Ned. 3 '47	76 1/2	KNSM	119 3/8	Interunie	189.00
BNG 4½	87 1/8	V. Ommeren	223 3/4	V. Swaay	330
BNG 5¼	93 1/8	Scheepv.	146	De Vries	99
N. Ant. 4½ '59	90	Robeco	224.00	Berkel Pat	230
N. Ant. '60 5	83	HBU	212	Fokker	249
NHM	287 1/2	Ngombezi	100	N. Ant. '62 4½	84 1/2
Adam Rub	99 1/2	Brocades	900	Scholten Fox	450
HVA	144 3/4	Cur. HM	159	Goldmines	688.00
AKU	396 1/2	Excelsior	124	Bredero Bouw	455
Bergh	229 1/2	Heineken	477	Udenhout	177
Calve	889	Papier	244 1/2	Elmar	134
Gelder	119 1/4	Ketjen	781	Nat. Ned.	582
Hoogovens	456	Overzeegas	83.40	Sur. Brouwerij	—
Mueller	339	Rott. Droogd.	208	ANP Indices	
Philips	120.20	Stokvis	190	Intern. Conc.	494.9
Unilever	119.50	VMF	150	Industrie	317.8
Wilton	168	Zwanenberg	174.80	Scheepv.	139.1
Billiton	406	Ant. Brouw	145	Banken	183.0
Kon. Olie	149.30	Ant. Verf	—	Handel	166.3
KLM	280.00	Wefo	95.50	Algemeen	352.3

ARUBA Agenda

Kantoor Aruba: Havenstraat 7. Tel. 1233 Na kantooruren: Tel. 2950/1639.

Bioscopen: Oranjestad: De Veer: 8.30 Buddha - 18 jaar; Rialto: 8.00 The fasted gun alive - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Gang war - 18 jaar; Santa Cruz; Aurora: Pressure point - 18 jaar; Savaneta: The female animal - 18 jaar.

Botica's: Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

ZOEKERTJES. Tot 10 woorden ƒ 2.00, elk woord meer ƒ 0.20. Alleen bij vooruitbetaling. Opdrachten moeten uiterlijk donderdagmiddag om 3 uur in ons bezit zijn. ZOEKERTJES worden aangenomen op Aruba: Kantoor Amigoe Havenstraat 7, Oranjestad. Aruba Post B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 76, San Nicolas.

POLITIE-STAF

ORANJESTAD. — De organisatie in de topleiding van het Arubaanse politiekorps bestaat thans uit de volgende personen: commissaris J. Schouwé, chef van het kabinet tevens hoofdinspecteur toegevoegd aan de commissaris mr H. P. Luidens, chef justitiële- en vreemdelingendienst inspecteur J. E. de Wijs en chef geuniformeerde dienst mr H. D. van der Griendt.



● *Op hartelijke wijze werd gisteren de directeur van S.E.L. Maduro & Sons Aruba, de heer P. Wurtz, gehuldigd door het personeel in verband met zijn .zilveren jubileum Bij die gelegenheid mocht hij ondermeer de gelukwensen in ontvangst nemen van zijn "rechterhand" gedurende twintig van zijn Arubaanse jaren, de heer W.L. Kramer.*

Maduro-personeel huldigt P. Wurtz

ORANJESTAD — Op hartelijke wijze heeft gistermorgen het personeel van S. E. L. Maduro and Sons op Aruba, haar directeur Pieter Wurtz in verband met zijn zilveren dienstjubileum gehuldigd. De algemeen procuratiehouder en tevens oudste employee, die de afgelopen twintig jaar met de heer Wurtz samenwerkte, de heer W. L. Kramer, sprak de jubilaris toe.

Hij memoreerde hoe de heer Wurtz een kwart eeuw geleden met de zaak begonnen was, welke thans veertig man personeel telt en uitgegroeid is tot een bedrijf dat een waardige plaats in de Arubaanse gemeenschap heeft ingenomen. Hulde bracht hij aan de heer Wurtz, die door zijn voorbeeld en goede leiding steeds een stimulans voor de werknemers is geweest. De heer Horacio Oduber, chef van de passage-afdeling, sprak als voorzitter van de personeelsvereniging woorden van hulde. Namens het personeel bood hij de jubilaris een fraaie kwihi-tafel aan. De heer Wurtz, die verklaarde getroffen te zijn door deze hulde, bracht dank aan allen, waarbij hij er de nadruk oplegde, dat hij zijn werk alleen heeft kunnen doen, dank zij de medewerking van het personeel.

Morgenavond komt het personeel in Hotel Strand bijeen voor een cocktail gevolgd door een diner. Hierbij zal de heer Norman Chumaceiro, directeur van het hoofdkantoor, aanwezig zijn. Op 16 januari biedt de firma in Hotel Basi Ruti een open house-ontvangst aan, waarbij andere directieleden uit Curacao aanwezig zullen zijn. Zakenrelaties en vrienden zullen dan in de gelegenheid zijn de jubilerende firma en directeur hun gelukwensen aan te bieden.

AVB-COMPETITIE BEGINT ZATERDAG

ORANJESTAD — Ofschoon de Aruba Voetbalbond gisteren een nieuw competitie schema publiceerde voor de voetbalcompeitie, welke hedenavond zou worden hervat met de hoofdklasse-wedstrijd RCA-Tropical en donderdagavond met de A-klassewedstrijd Riverplate-SCA deelde de competitieleider, de heer U. Amaya vanmorgen aan de Amigoe mede, dat alle competitiewedstrijden zijn uitgesteld en dat de competitie eerst zaterdag zal beginnen.

Nader vernemen wij dat de AVB voor heden- en donderdagavond niet de beschikking over scheidsrechters kon krijgen. Zoals bekend heerst er een verschil van mening tussen het AVB-bestuur en het bestuur van de oude scheidsrechtersbond over een niet voldane vordering van de scheidsrechtersbond op de AVB. De wedstrijden, waarmee zaterdag een aanvang wordt gemaakt zullen door de scheidsrechters van de onlangs opgerichte scheidsrechtersvereniging worden gefloten.

INGEZONDEN STUK

HOERA!

De D.P. heeft eindelijk de vinger gelegd op een vies etterend gezwel op het voorhoofd van het onderwijs op de Nederlandse Antillen. Ook op Aruba bestaat deze koloniale regeling.

De in Nederland aangenomen onderwijzer begint te genieten voor hij op Aruba is. Zijn salaris begint namelijk op de dag dat hij aan boord stapt. Maximaal krijgt hij ook nog drieduizend gulden in handen als vestigingskosten en mag als extra beloning voor zijn welwillendheid om hier te komen al zijn Nederlandse dienstjaren mee laten tellen voor de hoofdakte-schaal.

Het concrete voorbeeld van de D.P. wil ik met een paar getallen en met mijn persoonlijke ervaringen toelichten.

Na een diensttijd van zes jaren vertrok ik in 1958 met mijn gezin naar Nederland, met ongeveer twee jaar verlof buiten bezwaar. In 1960 slaagde ik voor de hoofdakte en keerde terug naar Aruba. Voor mijn terugreis kreeg ik geen reisvergoeding als hoofdakter, maar als derde ranger (wet). Ondanks het feit dat ik op 4 augustus aankwam, moest ik tot 1 september wachten om weer in actieve dienst te worden hersteld. Voor mijn salaris begon ik onder aan de schaal met 4440 gulden basis.

Nemen we bijvoorbeeld heer Piet. Hij slaagt in 1957 voor zijn onderwijzersakte (derde rang), maar pas in 1965 voor de hoofdakte. Piet solliciteert op Aruba en stapt op de boot. Hij geniet alvast van zijn augustussalaris. Hij staat op de betalingsrol voor 8dj. 1A en begint met basis 5280 gulden. Uitgedrukt in maandsalaris komt het dus hierop neer: heer Alfonso: 5 dj. 1A, gehuwd, 3 kinderen bruto p.m. 923 gulden; heer Piet: 0 dj. 1A, gehuwd, 1 kind bruto p.m. 969 gulden.

Aan het bestuurscollege van Aruba wil ik vragen of het nog lang duurt voor er een einde wordt gemaakt aan deze vernederende toestand. Onze nieuwe gedeputeerde van onderwijs heeft ook eens tot deze groep van achtergestelde hoofdakters behoord. Voor hem is de misère voorbij; wij wachten nog steeds.

A. J. GEERLINGS

Vijf procent der Europese geleerden trekt naar de VS

PARIJS (UPI) — Jaarlijks trekt meer dan vijf procent van de Europese geleerden naar de Verenigde Staten, zo hebben twee Britse statistici vastgesteld. Dit staat te lezen in een rapport aan de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling waar eenentwintig landen bij zijn aangesloten. In het rapport wordt de ontwikkeling in de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie en West Europa — in dit geval België, Frankrijk, Nederland, West-Duitsland en Engeland — vergeleken.

In kwaliteit is verlies ernstiger

De meeste Europese geleerden die jaarlijks naar de VS trekken komen uit Engeland of West-Duitsland, aldus het rapport. „Het staat vast dat het wegtrekken der geleerden erger is in kwaliteit dan in kwantiteit" vervolgen de samenstellers, C. Freeman en mevrouw A. Young. Hiernaast achten zij het bewezen dat hoewel slechts vijf procent van alle Amerikaanse geleerden hun scholing niet in de VS hebben genoten „twee procent van de 631 leden van de nationale academie voor wetenschappen in de VS niet in Amerika geboren is en dat achttien procent buiten Amerika heeft gestudeerd".

„Het aantal Westduitse geleerden dat jaarlijks naar de Verenigde Staten trekt is aanzienlijk en ook de andere Europese landen — met name de kleinere — zien jaarlijks een groot aantal intellectuelen emigreren", aldus het rapport. „Ook landen als Ierland, Griekenland, Noorwegen, Zwitserland en Oostenrijk verliezen jaarlijks een groot aantal geleerden aan Amerika. Een veel groter aantal vertrekt echter jaarlijks naar andere Europese landen", zo vervolgt het rapport.

Tussen 1956 en 1961, aldus het rapport, vertrokken 6500 intellectuelen uit België, Frankrijk, West-Duitsland, Nederland en Engeland. Van 1961 tot 1962 verminderde dit aantal waarna in 1963 wederom velen emigreerden. „In 1962 emigreerden 1.684 Europeanen tegen 2.232 in 1963. Het aantal Britse emigranten dat in 1962 in totaal 662 bedroeg steeg in 1963 tot 917", volgens het rapport.

In het rapport wordt tevens het onderzoekingswerk en de ontwikkeling in de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie en West-Europa vergeleken. Zowel in Amerika als in de Sovjet-Unie werken ongeveer een miljoen personen aan de ontwikkeling van hun land terwijl dit aantal in West-Europa de helft, dus vijfhonderdduizend bedraagt.

De totale uitgaven in de VS aan ontwikkeling zijn volgens het rapport twee of drie maal zo groot als in West-Europa en ongeveer gelijk aan die in de Sovjet-Unie. Aan niet militaire projecten wordt in Amerika anderhalfmaal zoveel geld besteed als in West-Europa. De uitgaven in de VS aan ruimteonderzoek en militaire projecten zijn echter viermaal zo groot als in West-Europa. Over de Russische uitgaven zijn geen cijfers beschikbaar. In het rapport wordt echter aangenomen dat deze niet veel zullen afwijken van de Amerikaanse.

Uitgedrukt in percentages van het bruto nationaal product geeft dit het volgende beeld:

De Verenigde Staten besteden 3 procent van het bruto-nationaal product aan onderzoekingswerk en ontwikkeling;

In Europa wordt hier gemiddeld 1.6 procent aan besteed, varierend van 2.2 procent in Engeland tot 1 procent in België.

Gegevens uit de Sovjet-Unie zijn ook hiervoor niet beschikbaar. In het rapport wordt geschat dat twee tot drie procent van het Russische bruto nationaal product wordt besteed aan ontwikkeling en onderzoek. „Een bijzonder hoog percentage gezien de lage kosten die in de Sovjet-Unie met onderzoekingswerk gepaard gaan", aldus het rapport.

Het rapport trekt uiteindelijk de conclusie dat zelfs ingeval de plannen in West-Europa voor educatieve expansie worden verwezenlijkt het aantal geleerden in de jaren '70 nog veel kleiner zal zijn dan in de Verenigde Staten of in de Sovjet-Unie.

Belangstelling voor Filmliga op Aruba aanzienlijk gegroeid

ORANJESTAD. — In haar eerste programma van 1966 brengt de Filmliga zondag in het Cultureel Centrum te Oranjestad de film „La Commare Secca" (Het gebeurde aan de Tiber). Naar aanleiding van de moord op een prostituee verhoort de politie een aantal verdachten, wier gedragingen, scherp geobserveerd door de jonge regisseur Bernardo Bertoluci, niet blijken overeen te komen met hetgeen zij de politie vertellen. Als voorfilms worden vertoond Nederlands Nieuw en l'Histoire du cinema.

De Filmliga boekte in de afgelopen twee maanden honderdertig nieuwe leden. Het is zeer verheugend te zien, dat na de grote inzinking van het afgelopen jaar de belangstelling zo sterk is toegenomen. Het ziet er volgens het bestuur weer hoopvol uit, zodat de dreiging tot opheffing, welke dit jaar boven het hoofd hing, voorlopig is afgewend. Bij de eerst volgende voorstelling moeten de lidmaatschapskaarten van 1966 worden overlegd. Belangstellenden kunnen zich zondagavond nog als lid aanmelden.

MERRYWEATHER BLIJFT BIJ AVB

ORANJESTAD. — Voor zondagmorgen 30 januari is een algemene ledenvergadering van de Aruba Voetbalbond uitgeschreven. Deze wordt gehouden in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion.

De agenda vermeldt naast behandeling van de jaarstukken en de verkiezing van de verschillende commissies, verkiezing van nieuwe bestuursleden. Aan de beurt van aftreden zijn de heren S. J. Croes, Matheo Reyes, A. Franken en D. Tromp. De twee laatstgenoemde heren hebben zich niet herkiesbaar gesteld. De agenda vermeldt geen verkiezing van een nieuwe voorzitter. Zoals bekend deden enkele weken geleden de geruchten de ronde, dat voorzitter John Merryweather om gezondheidsredenen zou aftreden. Uit goede bron wordt vernomen, dat de heer Merryweather werd verzocht voorlopig aan te blijven. Dit zou verband houden met verschillende lopende zaken, waaronder een verzoek aan het bestuurscollege om hulp aan de A.V.B. te verlenen om uit de financiële moeilijkheden te geraken.

Botsing op hoofdweg

POSCHIQUITO. — Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Poschiquito reed de bestuurder van een personenwagen zondagavond elf uur te veel links en kwam daardoor in botsing met een tegenligger. De materiële schade bedroeg vijfentwintighonderd gulden. De bestuurder werd met een bekkenfractuur in het hospitaal opgenomen.

Archeologie onder water:

JONGE WETENSCHAP AVONTUUR EN ROMANTIEK

(Van onze correspondent)

ONDER de blauwe golven van de Middellandse Zee ligt, evenals in de Caribische Zee, een wereld, zo ongerept, natuurlijk en stil, dat het lijkt of men het paradijs binnengaat. Zo vergaat het ons iedere keer opnieuw, wanneer wij door ons masker in het transparante water kijken en slechts het geluid horen van onze eigen ademhaling. Steeds weer komen wij onder de indruk van de pracht onder water. En temidden van al deze schoonheid liggen, begroeid door algen, verborgen door rotsblokken of bedolven onder zand, de resten van wat eens de trotse koopvaarders waren van het Romeinse Rijk. Zij vervoerden wijn, graan, olie en water over de gehele Middellandse Zee. Zij droegen de verbreiders van een cultuur, die nu een der pijlers vormt van onze beschaving. Maar vele schepen bereikten nooit de veilige haven, door de verraderlijke winden stukgeslagen tegen de rotsen en op de bodem van de zee bleven de amforen als stille getuigen van een menselijk drama.



Dwaaltocht door het rijkste museum, de Middellandse Zee.

In blauwe stilte kan iedere roekeloosheid de dood ten gevolge hebben



Na een enorm gevecht, dat anderhalf uur duurde, haalde Bernard Kruysen een geweldige merou naar boven.

Middellandse Zee is rijkste museum

Vele eeuwen bewaarden zij hun geheimen, onbereikbaar voor de mens, die slechts af en toe met vissersnetten iets naar boven haalde, tot kapitein Jacques-Yves Cousteau in samenwerking met Emile Gagnan de aqualong uitvond. Deze maakte het mogelijk gedurende langere tijd onder water te vertoeven. Vele wetenschappen profiteerden van deze uitvinding, vooral de geologie, biologie en archeologie. Sindsdien ontwikkelde zich de onderwaterarcheologie, die wetenschap, romantiek en avontuur in zich verenigt.

Met de befaamde zanger Bernard Kruysen, een van de weinige Nederlandse onderwaterfilmers en veelvuldig deelnemer aan de wereldkampioenschappen onderwaterjagen, hebben wij deze fascinerende tak van de duiksport weer beoefend. De talrijke eilandjes voor de kust van Ibiza, een van de Balearen, vormden het doel van onze tochten. Deze rotsen liggen namelijk in de scheepvaartroute naar San Antonio, dat in de oudheid als Portus Magnus een bekende klank had bij de zeelui in het westelijk bekken van de Middellandse Zee en een veel omstreden haven vormde tussen Romeinen en Carthagers.

Amforenveld

Iedere dag daalden wij af langs de witte rotsen, die begroeid zijn met de meest uiteenlopende planten en bloemen, die door de stroming als waaiers worden bewogen. Na twee weken op vele plaatsen, variërend van 20-65 meter diepte, de bodem te hebben afgespeurd, hadden wij nog steeds niets gevonden. Wij werden een beetje moedeloos en besloten een van onze laatste pogingen bij dit eilandje te doen en iets verder van de kant, aan het uiteinde van een langzaam aflopend rif te gaan zoeken. Wij lieten ons zakken langs



Eén van de zeldzame amforen wordt voorzichtig door de duiker naar de oppervlakte gebracht.

de rotswand. Hoe dieper we kwamen, hoe blauwer alles werd. Een monochrome bleekheid scheen alles te bedekken.

Zelfs het handvat van ons mes, dat rood van kleur is, kreeg een groenbleke kleur. We naderden de bodem; zand bedolven door rotsblokken. Een grote rots doemde op. Vlak bij dit rotsblok zagen we plotseling de hals van een amfoor. Naarstig zochten wij verder, maar wij konden niets ontdekken. Juist wilden we het opgeven en terugkeren, toen Bernard Kruysen naar links verwees. Daar lagen vele halzen en resten van buiken van amforen. Wij zwommen langzaam, speurend verder. Plotseling doemde een amforenveld voor ons op. Over een groot oppervlak lagen resten van amforen en in het midden een acht meter lange versteende balk, met aan het uiteinde drie molenstenen, waarmee de Romeinen hun graan fijnmaalden. We bekeken het wrak op ons gemak, maar op 40 meter slinkt de luchtvoorraad in de flessen snel en na een duik van 20 minuten moesten wij terugkeren naar het rijk van de zon.

Vele malen kwamen wij terug op deze plaats met foto- en filmcamera's en in opdracht van het museum in Ibiza onderzochten wij het wrak, zo goed en zo kwaad dat ging zonder technische hulpmiddelen. Vooral voor de molenstenen had het museum grote belangstelling. Maar toen wij deze op zekere dag naar boven wilden halen, waren zij verdwenen. Wij waren dus niet de enigen, die op dit wrak doken. Nog duidelijker bleek dit, toen wij eens, na een onderzoekingstocht, weer boven kwamen. Naast ons bootje lag een groot Engels jacht met een compressor en duikflessen aan boord.

Dit wrak te, dateren, is niet zo gemakkelijk, aangezien we merendeels amforen vonden. Deze zijn over het algemeen vrij sterk, breken niet gauw en gaan dan ook heel lang mee. Zij vormden de dekkleding en stonden in rekken opgesteld op het dek. Bij „ons wrak" waren het grote bolkruiken van een meter hooogte en een grootste doorsnede van 60 cm. In verhouding tot de grootte van deze amfoor waren de oren betrekkelijk klein, zodat wij vermoeden, dat de Romeinen een soort draagstel hadden voor deze amforen, die met olie gevuld de 100 kilo toch zeker benaderen. Voor een juiste datering zou een verder onderzoek nodig zijn, met een onderwaterperspomp om het zand weg te zuigen, zodat de lading, die in het schip verborgen is kan worden bestudeerd. Want in het schip zelf ligt het kleine aardewerk zoals de borden en bekers van de bemanning.

Ander wrak

Deze braken gauw en werden dan, aangepast aan de veranderingen die de tijd stelde, vernieuwd. Dan zouden ook meer geheimen kunnen worden ontsluierd over de bouw van de Romeinse vrachtvaarders, over lengte, breedte en hoogte, dikte en soort van het hout enz. Misschien zou met behulp van de brokstukken van het schip de scheepsramp kunnen worden gereconstrueerd, de manier waarop de opvarenden van dit schip een zeemansgraf vonden in de golven.

Ons enthousiasme bereikte een hoogtepunt toen wij een ander wrak ontdekten op een diepte van „slechts" 25 meter prachtig gelegen in een soort dal tussen twee heuvels. Vele amforen lagen er, merendeels overwoekerd door algen of bedolven onder rotsblokken; bolkruiken als bij het eerste wrak, maar ook lange, slanke vazen. Dit wrak was vooral zo interessant omdat vele amforen duidelijk zichtbaar de letters SALS op de oren vertoonden, vermoedelijk als afkorting van Salsius of Saldisius, de koopman of schipper tot wiens eigendom deze kruiken behoorden.

De zeebodem werd hier nog tamelijk helder verlicht door de zon en vormde een groot aquarium, waarbij de amforen dienden als woonplaatsen voor inktvissen en kreeften. Vaak gebeurde het dat een inktvis snel verdween, een wolk „inkt" achterlatend, als we een scherf van een amfoor optilden. Zij hadden niet onze belangstelling, de kreeften des te meer, die zich in de halzen van de amforen genesteld hadden. Hier konden wij ook uitstekend jagen en onder een van de lage rotsblokken vocht Bernard Kruysen anderhalf uur om een merou, een soort rifbaars van 26 kilo naar boven te halen. Het was een verschrikkelijk gevecht, aangezien de aangeschoten vis zich schrap zette in zijn hol en Bernard Kruysen steeds naar boven moest om adem te halen. (voor een goed begrip: onderwaterjagen geschiedt in de regel „op de longen", dus met een snorkel, vinnen en duikbril, maar zonder luchtflessen). Eindelijk gaf de merou zich gewonnen en zorgde zó voor een groot feestmaal met de vissers op Cele d'Hort, waar wij een gastvrij onthaal hadden gevonden en onderdag gekregen hadden in een van de vissershutten, waar wij ons 's avonds vermoeid op de bamboebedden neervleiden.

Iedere dag was een belevenis. Steeds weer zagen wij dingen, die wij tevoren over het hoofd hadden gezien. Altijd waren er nieuwe verrassingen. Zo vonden wij op een dag een lange, bronzen, massieve stang van 60 cm, met aan de top drie vertakkingen, die vermoedelijk gediend heeft als standaard voor een Romeinse lamp.

Onderwatereiland

Ons derde en archeologisch belangrijkste wrak, lag op een diepte van 35 meter, waar het vol zat met merous en liches. Het wrak lag aan de voet van een onderwatereiland, dat slechts bij storm zijn kruin te zien gaf. Dit wrak onderzochten wij volgens de methode Dumas, een civiel deskundige bij de Franse marine die zeer veel heeft bijgedragen tot de onderwater-archeologie. Over een gebied van 40 bij 32 meter lagen resten van allerlei amforen verspreid. Dit gebied peilden wij af met touwen en verdeelden het in stroken van 4 bij 4 meter. Vervolgens fotografeerden wij het amforenveld in zijn geheel met een camera met een supergroothoeklens, zodat wij het hele wrak op de foto kregen en daarna ieder gedeelte nog eens apart. Wij onderzochten waar de grootste concentratie van amforen was en na de op de bodem liggende exemplaren in netten naar boven gehaald en genummerd te hebben in volgorde van opgraving, begonnen wij aan de randen van deze concentratie te graven.

Grotendeels met de hand en kleine schepjes groeven wij verschillende hele amforen uit, die half boven het zand uitstaken. Het bleek, dat dit schip een zeer uiteenlopende lading had vervoerd, variërend van grote bolkruiken voor het vervoer van graan en lange, slanke wijnamforen, tot zeer kleine druppelflesjes, die de vrouwen in Rome gebruikten om door kunstmatige tranen een melancholieke gelaatsuitdrukking te krijgen. Over het algemeen waren zij van een bruinrode kleisoort, die dik begroeid was met kalkdiertjes, kokerwurmen en schijnkoralen.

In de kinderschoenen

Daar vonden wij ook een loden ankerstok van 1.30 meter lang en 100 kilo zwaar, die wij slechts met de grootste moeite aan boord konden hijsen. Hij lag tegen de zuidkant van een rots, waaruit wij de gevolgtrekking konden maken, dat daar waarschijnlijk de boeg moest liggen en het schip door de noordenwind tegen de rots werd gestoten.

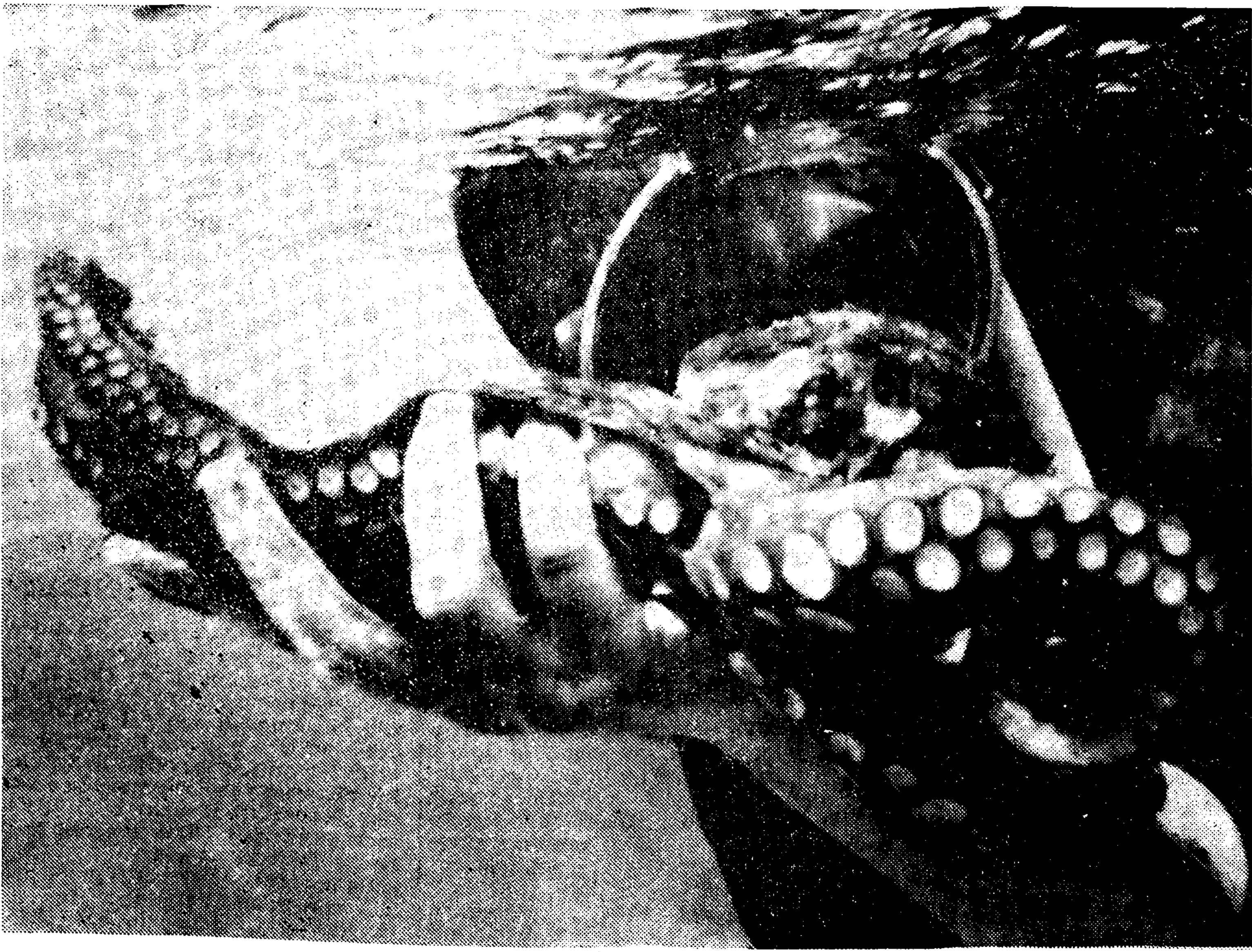
Zo besteedden wij twee maanden aan een jonge wetenschap, die nog in de kinderschoenen staat en zijn systemen nog moet ontwikkelen, maar die ons het gevoel gaf, verbonden te zijn met een antieke beschaving. Wanneer wij een amfoor beetpakten, was het geen levenloos stuk aardewerk meer, maar door deze kruiken beleefden wij iets van die oude tijd. In onze gedachten zagen wij de pottenbakker, die ze vervaardigd had, de slaven, die ze ingescheept hadden en de zeelui, die ze in een gedurfde tocht vervoerden naar de verre einders van de destijds bekende wereld.

Amforenrovers

Op het ogenblik zijn grote onderzoekingen aan de gang en nog grotere zullen volgen. Langzamerhand zullen archeologen de zee zijn geheimen ontfutselen. Velen zullen hen daarbij moeten bijstaan: duikers, zowel amateurs als beroeps, onderwaterfotografen, technici en biologen, welke laatsten nodig zullen zijn om de kalkafzetting op de amforen en het hout nauwkeurig te determineren, aan de hand waarvan men mede tot een datering kan overgaan. Hoge kosten zullen gemaakt moeten worden. Expeditieschepen moeten aangeschaft worden, uitgerust met de meest doeltreffende middelen als compressoren, radio, onderwatertelevisie enz. Tijd noch moeite zullen gespaard moeten worden, waarbij echter nooit de voorzichtigheid uit het oog mag worden verloren, daar in de blauwe stilte iedere roekeloosheid de dood ten gevolge kan hebben.

Wanneer de landen rondom de Middellandse Zee nauwkeurig zullen samenwerken om te komen tot gezamenlijke onderzoekingen en zij strenge straffen zullen instellen tegen de „amforenrovers", dan zal de uitspraak van de archeoloog Salomon Reinach bewaarheid worden, die eens zei: „Het rijkste museum van de wereld is de Middellandse Zee".

De internationaal befaamde baritonzanger Bernard Kruysen is een fervent onderwaterfotograaf, -duiker en -jager. Met de Leidse student in de archeologie Fik Meyer „dook" hij twee maanden in de Middellandse Zee. In nevenstaand artikel laten zij u hun ervaringen meebeleven. De foto's bij dit artikel zijn genomen door Bernard Kruysen.



.... een inktvis zich uit de voeten probeerde te maken.

WEER NEGER IN VS VERMOORD

TUSKEGEE (RFP) — In een steeg in Tuskegee in de Amerikaanse staat Alabama is het stoffelijk overschot van de 22-jarige neger Samuel Younge jr. gevonden. Young was lid van een beweging voor rassengelijkheid. In verband met de dood van de neger is een blanke aangehouden, die echter niet formeel in staat van beschuldiging is gesteld. Naar de politie meedeelt, wordt het onderzoek voortgezet.

Indonesië keert niet in VN terug

SINGAPORE (AFP) — Indonesië is niet van plan weer tot de Verenigde Naties toe te treden. Dit heeft de Indonesische minister van buitenlandse zaken volgens radio-Djakarta verklaard. Hij zei dit als commentaar op berichten, waarin gezegd werd, dat Indonesië weer VN-lid kan worden nu Maleisië geen deel meer uitmaakt van de Veiligheidsraad. Indonesië trad op 1 januari 1963 uit de V.N. omdat Maleisië lid van de Veiligheidsraad was geworden.

Simultaanseance geweldig succes

WILLEMSTAD — De Curacaose snelschaakkampioen 1965 heeft gistermiddag dertien partijen gewonnen en twee verloren tegen jeugdspelers in een bijzonder snelle en prettige simultaanseance. De massale zitting duurde slechts twee uur. Dit was in hoofdzaak te danken aan het snelle spel van de heer Gandelman, die zich een kundig schaker toonde. De twee meest geroutineerde jeugdspelers, Rob Goedman en Tony Soeterboek, brachten het tot een overwinning. De heer Soeterboek Sr., voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond, heette iedereen welkom en dankte de heer Gandelman voor het feit dat hij zich vrij had gemaakt voor deze seance. Na afloop reikte de heer Soeterboek aan Kurt Willems en Geert Koekoek een zakschaakspel uit als speciale prijs voor het goede spel dat zij geleverd hadden. Kurt en Geert behoorden tot de laatste vier tegen wie de heer Gandelman strijd moest leveren.

● De schooljeugd in Moskou mag zich tijdens de vakanties na tien uur 's avonds niet meer zonder geleide op straat vertonen. Buiten de vakanties is de avondklok gesteld op negen uur. Het stadsbestuur wil daarmee straatschenderij en jeugdmisdaad de kop indrukken. Voorts mogen kinderen onder de veertien jaar geen rijwiel besturen. (RTR)

Volgens Brits onderzoek:

Prestatievermogen kan in Mexico 24 pct. lager liggen dan normaal

MEXICO CITY (UPI) — Dat men het in de sportwereld niet roerend eens is over de keuze van Mexico City als zetel voor de Olympische Spelen van 1968 zal voor niemand als een verrassende mededeling komen. Vooral in medische sportkringen maakt men zich nogal zorgen over hetgeen de deelnemers aan de Spelen fysiek te wachten staat in de hooggelegen Mexicaanse hoofdstad. Reeds nu is men druk bezig te onderzoeken in hoeverre de geografische ligging invloed zal uitoefenen op de prestaties van de Olympiërs. Daarbij tracht men o.a. vast te stellen in welke mate de resultaten zullen afwijken van die welke op normaal niveau bereikt zijn.

Op de fiets, op de mijl

Onlangs is een uit elf leden bestaande researchploeg onder leiding van dr Griffith Pugh uit Engeland naar Mexico vertrokken om een diepgaand onderzoek in te stellen naar de omstandigheden in Mexico City.

Bij dit onderzoek, zo leren de eerste uitkomsten, is komen vast te staan dat de hoge ligging van Mexico het prestatievermogen van de atleet met 24 percent kan doen afnemen.

„De prestaties van hardlopers gaan na 800 meter geleidelijk afnemen. Voordat deze afstand is afgelegd", aldus dr Pugh, „wordt geen enkel nadeel ondervonden, integendeel. De tijden kunnen zelfs beter komen te liggen als gevolg van de ijlere lucht".

„Maar boven de 800 meter worden de resultaten steeds slechter naarmate de afstand toeneemt. Op de mijl moet men rekening houden met vier percent slechtere tijden terwijl de tienduizend meter lopers ongeveer 14 percent bij hun normale tijden kunnen optellen", aldus de Britse sportarts.

Testprogramma

De groep van dr Pugh voert in Mexico, dat op een hoogte van ruim 2400 meter ligt, een testprogramma van vier weken uit. De proeven die het schema omvat zijn in eenzelfde tijdsbestek al in Engeland uitgevoerd zodat de behaalde resultaten onmiddellijk vergeleken kunnen worden.

Een van de voornaamste resultaten die hierbij gebruikt is een home-trainer. De atleten fietsen daarop dus „droog" en ademen daarbij in een ballonvormige windzak. De uitgeademde lucht wordt bewaard en geanalyseerd.

„Wij laten onze 'proefkonijnen', overigens prima sportmensen, eerst drie mijl hardlopen. Zij krijgen dan een dag rust terwijl er op de derde dag wordt gefietst", aldus dr Pugh.

„Tijdens de eerste week constateerden wij dat het prestatievermogen op de fiets 24 percent beneden het in Engeland behaalde resultaat lag. Op de drie mijl bedroeg dit percentage ongeveer acht. Naar onze verwachting zullen de resultaten, wanneer de mensen eenmaal aan de omstandigheden zijn gewend, op de loopnummers wel iets beter worden terwijl voor wat betreft het fietsen de prestaties maar iets beneden het normale niveau zullen blijven", zo legt hij uit.

„Wij hebben de proeven bijzonder zorgvuldig gecontroleerd en ik kan wel zeggen dat alles voorbeeldig is verlopen", aldus dr Pugh.

In oktober hebben atleten uit 20 landen deelgenomen aan de „Kleine Spelen" in Mexico City. De vijfdaagse sportontmoeting had voornamelijk ten doel te ontdekken welke invloed de hoogteligging op de sportlieden zou hebben.

Tegenspraak

De rapporten die naar aanleiding hiervan zijn gepubliceerd waren in een aantal gevallen nogal eens met elkaar in tegenspraak. De suggesties, die als conclusie werden gedebiteerd varieerden van „geen enkele invloed" tot „laten wij voor 1968 een andere stad kiezen".

Overigens was de meerderheid van de deelnemers het erover eens dat men beslist wel kan merken dat de samenstelling van de lucht totaal anders is.

Welke betekenis daaraan moet worden gegeven bleef tot dusver een onbeantwoorde vraag. Evenmin kon men het erover eens worden in welke mate de resultaten van de Spelen van 1968 erdoor zullen worden beinvloed. Wellicht weten de uitslagenlijsten zelf alleen het antwoord.

ROYALISTEN IN JEMEN:

Egypte schendt overeenkomst

Wapenleveranties aan republikeinen

RIAD (RTR) — De royalistische minister van voorlichting van Jemen, Mohammed Al Wazir, heeft Egypte beschuldigd van schending van de wapenstilstandsovereenkomst welke een einde maakte aan de burgeroorlog tussen republikeinen en royalisten in Jemen. Hij zei zondag op een persconferentie in Riad dat tijdens de conferentie in Haradh zesduizend Egyptische militairen ten noorden van deze plaats waren geland.

Verder waren er in Jemen twee scheepsladingen Russische en een schip met Chinese wapens voor de republikeinen aangekomen, hetgeen eveneens in strijd was met de wapenstilstandsovereenkomst. Op de conferentie in Haradh konden republikeinen en royalisten geen overeenstemming over de vorming van een voorlopige regering bereiken.

De royalistische minister van buitenlandse zaken van Jemen, Ahmed Mohammed Sjami, verklaarde zondag dat de republikeinen de Chinezen hadden benaderd voor hulp indien de Egyptische troepen tegen het einde van dit jaar het land geheel hebben verlaten. Hij zei dat er op het ogenblik ongeveer drieduizend Chinese technici in Jemen zijn die helpen bij de aanleg van wegen en de bouw van een textielfabriek in Sanaa.

De royalistische ministers zijn van mening dat de strijd in Jemen weer zal oplaaien indien de Egyptische troepen in het land blijven, aldus Sjami, die eraan toevoegde dat koning Feisal van Saoedi-Arabië ervan overtuigd raakt dat een vreedzame regeling met president Nasser van Egypte niet mogelijk is. Zoals bekend kwam aan de burgeroorlog een einde door de overeenkomst van Djeddah die op 24 augustus door president Nasser en koning Feisal werd getekend. Saoedi-Arabië steunt de royalisten, Egypte de republikeinen.

Heilig jaar juni 1966 tot juni 1967 in studie

VATICAANSTAD (KNP) — Paus Paulus is van plan in 1966 een buitengewoon heilig jaar uit te roepen in verband met het feit dat negentien eeuwen geleden de apostelen Petrus en Paulus stierven. Dit verneemt het KNP uit Vaticaanse kringen.

Het heilig jaar zou op 29 juni van dit jaar, feestdag van de apostelen Petrus en Paulus, beginnen en duren tot juni 1967. Zoals bekend wordt het begin van een heilig jaar officieel ingeluid met de opening van de heilige deur in de Sint Pieter door de paus. De kerk viert in de regel elke 25 jaar een heilig jaar. Het eerste werd door paus Bonifacius in 1300 gehouden, het laatste vond plaats onder Pius XII in 1950.

Paus Pius IX liet honderd jaar geleden ook het achttiende eeuwfeest van de dood van Petrus vieren.

Paus Paulus zou reeds opdracht hebben gegeven de documenten en geschriften van Pius IX naar aanleiding van het achttiende eeuwfeest te verzamelen en te onderzoeken.

Afzet aardgas in Nederland verdubbeld

DEN HAAG (ANP) — Gedurende 1965 heeft de N.V. Nederlandse Gasunie meer dan vijftienhonderd miljoen kubieke meter aardgas geleverd. In feite bedroeg de stijging 108% ten opzichte van 1964, in welk jaar de afzet bijna 750 miljoen kubieke meter bedroeg. Deze stijging is het gevolg van de overschakeling van de gemeenten en de industrie op aardgas, alsmede van het toegenomen verbruik van aardgas voor verwarmingsdoeleinden.

WATERSNOOD IN WEST-DUITSLAND

BONN (AFP) — De zware, aanhoudende regenval dreigt in het zuiden en westen van de Duitse bondsrepubliek nieuwe overstromingen te veroorzaken. Het peil van de Rijn, dat al sinds vijf weken boven de vijf meter ligt, is nu tot 6½ meter gestegen, waardoor tussen Koblenz en Andernach geen scheepvaart mogelijk is.

Ook op de Wezer is het verkeer tot stilstand gekomen. De Main is buiten zijn oevers getreden.

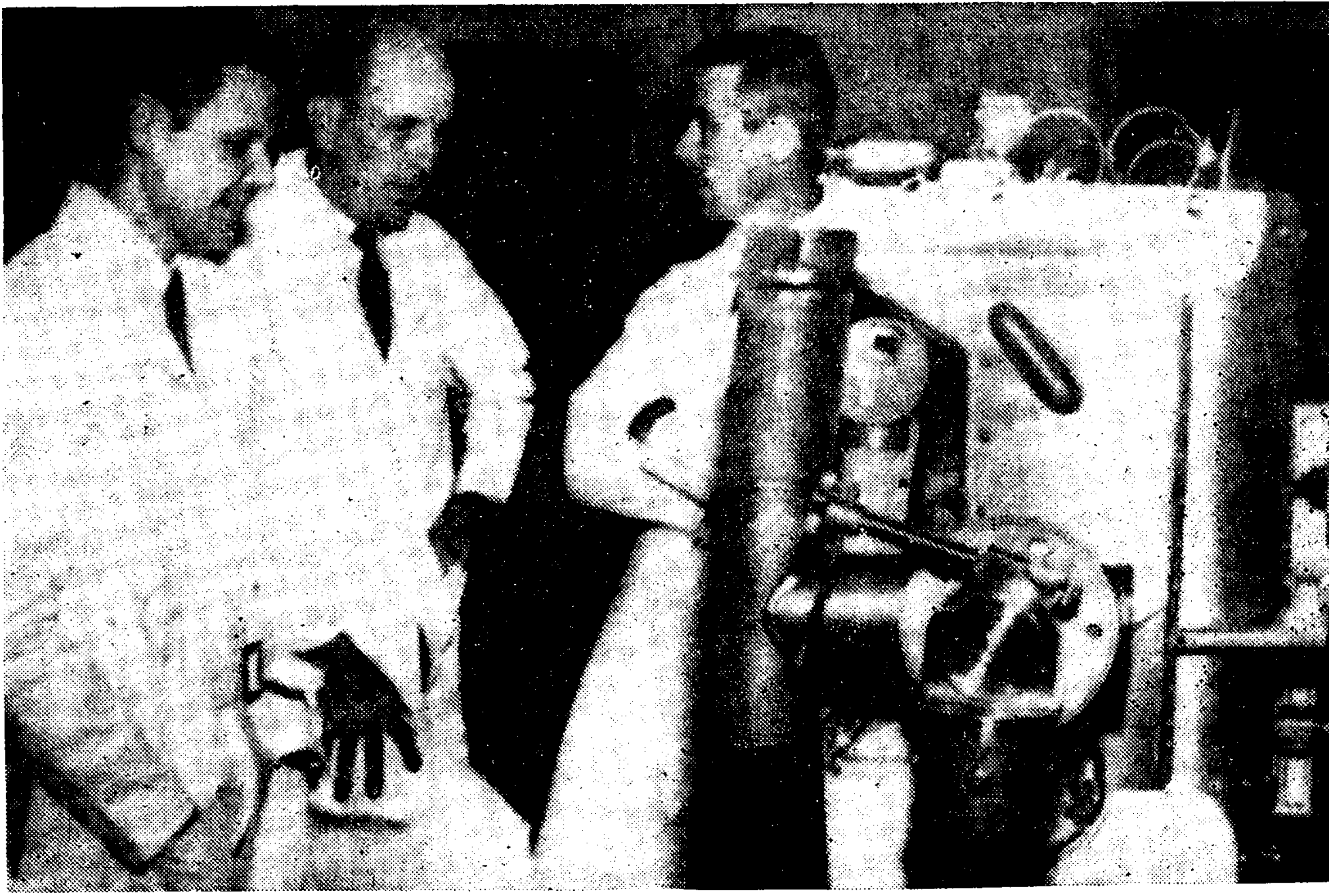
Voor het Noordzeegebied in de Duitse bocht gold maandagavond een waarschuwing voor storm, windkracht tien. Kustvaartuigen voeren niet uit.

De Neckar en de Lahn hebben een kritiek peil bereikt. Ook de Saar is sterk gewassen en heeft bij Saarbruecken een hoofdverkeersweg overstroomd.

Intussen doen zich als gevolg van de hevige regenval van de laatste tijd op vier plaatsen grondverschuivingen op grote schaal voor.

● *Maandagochtend is in het Amsterdamse Stadhuis het huwelijk voltrokken tussen Willeke Alberti en Joop Oonk. Op de foto zien we hoe vader Willy Alberti zijn zojuist getrouwde dochter met een kus feliciteert, terwijl de bruidegom breed lachend toeziet.*





● *Astronaut Charles Bassett (links) bekijkt het voortstuwingsmechanisme, waarmee hij volgend jaar tijdens de vlucht met de Gemini-9 een ruimtewandeling van negentig minuten rond de aarde hoopt te maken. Rechts Eugene Cernan, de tweede ruimtevaarder aan boord van de Gemini-9. In het midden Edward Givens, AMU (Astronaut Manuevering Unit) Project Officer voor de luchtmacht.*

Koninkrijksadviesraad komt in Suriname bijeen

Vergadering duurt van 10 tot 21 januari

PARAMARIBO (ANP) — Van 10 tot en met 21 januari 1966 zal in Suriname de zesde vergadering van de adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk worden gehouden.

In de adviesraad hebben zitting voor Nederland: mr H. J. Reinink, directeur-generaal voor de kunsten en voor de buitenlandse betrekkingen; prof. mr W. F. de Gaay Fortman, rector magnificus aan de vrije universiteit te Amsterdam, en mr C. C. Schelfhout, directeur van het katholiek centraal bureau voor onderwijs en opvoeding in Den Haag.

Voor de Nederlandse Antillen hebben zitting: J. H. Beaujon, voorzitter van het cultureel centrum Aruba; mevr. M. Henriquez Alvares Correa, voorzitster van de raad voor culturele zaken van de Nederlandse Antillen, en H. Dennert, perschef van het kabinet van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland.

Voor Suriname hebben zitting dr L. A. M. Lichtveld, buitengewoon gezant en gevolmachtigd minister van het koninkrijk; mr dr A. J. A. Quintus Bosz, districtscommissaris, en S. S. Radhakishun, directeur van het radiostation Radika te Paramaribo.

Voorzitter van de adviesraad is momenteel nog de heer Beaujon van de Nederlandse Antillen, die echter bij het begin van de vergadering het voorzitterschap zal overdragen aan de heer Lichtveld van Suriname, die tot de zevende zitting dit voorzitterschap zal waarnemen. Als secretaris van de adviesraad treedt op drs M. D. Thijs, die tevens secretaris is van de Nederlandse stichting voor culturele samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen.

De plechtige opening van de zitting van de raad zal plaats vinden in de vergaderzaal van de raad van ministers. Ter gelegenheid van deze vergadering zijn door de Surinaamse regering uitgenodigd prof. mr I. A. Diepenhorst, minister van onderwijs en wetenschappen; M. Vrolijk, minister van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk van Nederland, en E. O. Petronia, minister van cultuur en opvoeding van de Nederlandse Antillen.

Marguerite Higgins overleden

WASHINGTON (RT) — De bekende Amerikaanse oorlogscorrespondente uit de tijd van de Koreaanse strijd Marguerite Higgins is maandag na een langdurige ziekte in Washington overleden. Zij was 45 jaar. Zij vertegenwoordigde indertijd in Korea de New York Herald Tribune. Later schreef zij voor Newsday, een blad dat in een van de voorsteden van New York verschijnt.

Marguerite Higgins was in Hongkong geboren uit Amerikaanse ouders. Zij was getrouwd met de gepensioneerde generaal-majoor van de luchtmacht William Hall. Zij publiceerde ook enkele boeken, zoals Report of a woman combat correspondent, **News is a singular thing en Red plush and black bread.**

Voor Newsday heeft Marguerite Higgings ook veel gereisd, o.a. driemaal naar Vietnam en zuidoost-Azië. Van de laatste reis keerde zij in oktober via India en Pakistan terug. Een week na haar terugkeer werd zij in het Walter Reed-hospitaal opgenomen. In 1951 kreeg zij de Pulitzerprijs voor haar reportages over de strijd in Korea.

In de laatste jaren schreef zij o.a. ook over Cyprus, Oost-Afrika en de Dominicaanse republiek.

Zij had twee kinderen.

Juwelierszaak in Brussel overvallen

BRUSSEL (ANP) — Brussel heeft in het nieuwe jaar nu reeds zijn eerste gewapende overval. Maandagochtend is in een winkelstraat in het centrum van de stad voor verscheidene honderdduizenden Belgische franken ontvreemd uit een juwelierszaak.

McNamara kant zich tegen prijsverhoging bij staalfabrieken

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse minister van defensie, Robert McNamara, heeft opdracht gegeven de bestellingen bij staalfabrieken die hun prijzen verhoogd hebben zoveel mogelijk te annuleren en over te hevelen naar fabrieken die hun prijzen niet verhogen. De minister wil hiermee druk uitoefenen op Bethlehem Steel, die zoals bekend haar prijzen van stalen profielen per 1 januari met vijf dollar per ton heeft verhoogd. Dit voorbeeld is inmiddels gevolgd door Inland Steel. Colorado Fuel and Iron Corporation heeft haar prijzen van stalen profielen met drie dollar per ton verhoogd.

Minderbroeders zoeken nieuwe levensvormen

AMSTERDAM (ANP). — Enkele minderbroeders-capucijnen hebben van hun religieuze en kerkelijke overheid opdracht gekregen te gaan zoeken naar nieuwe vormen van minderbroeders leven.

Zo wordt in Amsterdam begonnen met een nieuwe kleine religieuze gemeenschap in een meer eigentijdse en levensnabije stijl, aldus wordt van betrokken zijde meegedeeld. Het zal een bescheiden broederschap zijn, bestaande uit drie religieuzen, die gewoon tussen de mensen in hopen te gaan wonen. Zij hebben hun habijt af en dragen eenvoudige gebruikelijke kleding. Ze bezigen niet langer kloosternamen en laten zich niet meer aanspreken met eerwaarde. Ze wensen simpel te wonen en te leven en door handenarbeid in hun levensonderhoud te voorzien. Zij worden niet belast met een bepaalde vorm van apostolaat. Hun volle aandacht willen ze schenken aan het uitwerken van een evangelisch leven, dat past in de huidige samenleving en dat beantwoordt aan hun roeping als volgelingen van Franciscus van Assisi. Zij hopen echt te gaan behoren tot het woon-, leef- en werkmilieu van hen, temidden van wie zij leven. Zij menen dat hun minderbroedersleven voor zichzelf zou moeten spreken en dat zij vooral op deze wijze apostolisch vruchtbaar moeten zijn.

Schrikbarende stijging van prijzen in Indonesië

Nasoetion gelast versoberingscampagne

DJAKARTA (ANP) — Rechters in west-Sumatra hebben besloten de doodstraf toe te passen voor personen die economische misdrijven hebben begaan, zo meldt het persbureau Antara. Er zullen spoedzittingen worden gehouden om diegenen die economie saboteren, te berechten.

In verband met het feit dat de prijzen van de noodzakelijke levensbehoeften met vijftig procent zijn gestegen, na de recente prijsverhoging van benzine met vierhonderd procent, heeft de minister voor de strijdkrachten Nasoetion een versoberingscampagne voor het leger gelast.

De lange rijen auto's, die — om nog goedkopere benzine te bemachtigen — tot maandag bij de benzinestations te zien waren, waren vandaag tot enkele auto's geslonken. De benzineprijs is 250 maal zo hoog als twee maanden geleden en viermaal hoger dan maandag. In handelskringen vreest men dat als gevolg van deze verhogingen de prijzen van artikelen als rijst, suiker, groenten en dergelijke ook aanzienlijk zullen stijgen.

Reeds verscheidene dagen is in vele winkels in Indonesië geen suiker te koop. Naar verluidt houden de winkeliers (meest Chinezen) de suiker vast om deze later duurder te verkopen.

De prijs van het post-, telefoon- en telegraafverkeer is in Indonesië met ingang van vandaag vertienvoudigd. Een maand geleden waren deze prijzen reeds verzevenvoudigd.

Nederland subsidieert school in Rwanda

UTRECHT (ANP) — De Nederlandse regering heeft besloten de uitbreiding van de school voor middelbaar nijverheidsonderwijs in Remera (Rwanda) te subsidieren met Nf 820.000,—. Deze subsidiëring geschiedt in het kader van de voor ontwikkelingsprojekten van particuliere instellingen dit jaar voor het eerst beschikbaar gestelde Nederlandse overheidsfondsen.

Nieuw leven in EMO

PARIJS (AFP) — De landen die lid zijn van de Europese Monetaire Overeenkomst (EMO) die het resultaat is van de Europese betalingsovereenkomst, hebben besloten te proberen deze overeenkomst nieuw leven in te blazen. De voornaamste wijzigingen hebben tot doel een lidstaat, die tijdelijk moeilijkheden heeft, te helpen door het verlenen van een kortlopend krediet.

Malawi als neutraal terrein tussen Engeland-Rhodesië

SALISBURY (AFP) — Er zijn besprekingen gaande tussen de Britse regering en president Hastings Banda van Malawi. Deze beogen Malawi eventueel te gebruiken als neutraal terrein waar vertegenwoordigers van Engeland en Rhodesië elkaar zouden kunnen ontmoeten ter regeling van hun conflict over de eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring.

Dit heeft de conservatieve afgevaardigde Evelyn King uit het Britse lagerhuis in Salisbury bekendgemaakt. Hij zei met volledige instemming van de Britse minister voor de gemenebestbetrekkingen, Bottomley, een bezoek aan Rhodesië te brengen. Malawi, het voormalige Njassaland, maakte indertijd deel uit van de Rhodesische federatie.

● Het afgelopen jaar kon men zijn geld het beste investeren in onderbouwd land in de buurt van grote steden, waar ook ter wereld, zo staat in een te New York gepubliceerd overzicht. De prijzen van deze gronden stegen met tachtig tot honderd procent in vergelijking met 1964. Ook lucratief waren manuscripten en zeldzame boeken, die tachtig a negentig procent in prijs omhoog gingen.

Geheime organisatie in Sovjet-Unie opgerold

Revolutionair uit negentiende eeuw inspireert studenten

MOSKOU (AFP) — Een aantal Russische jongeren, voor het merendeel studenten in de chemie en laboranten van chemische instituten, zijn in november van het vorig jaar door een rechtbank in Leningrad tot vrijheidsstraffen veroordeeld wegens het uitgeven van twee nummers van een clandestien liberaal blad. Dit is eerst vandaag uit betrouwbare Russische bron vernomen.

De hoofdfiguur van deze groep zou zijn veroordeeld tot zeven jaar gevangenistsraf. Acht van zijn medeplichtigen zouden straffen variërend van twee tot vijf jaar hebben gekregen. De jongelui, aldus genoemde bron, hadden een geheime organisatie opgebouwd welke ongeveer tweehonderdenvijftig leden telde. In een clandestiene drukkerij werd hun orgaan gedrukt.

Geïnspireerd door de ideeën van de beroemde Russische revolutionair Alexander Hertzen, die in de negentiende eeuw leefde en wiens nagedachtenis in de Sovjet-Unie hoog wordt geëerd, hadden de samenzweerders geen bezwaar tegen het communistische beginsel, maar wel tegen zijn huidige vorm in de Sovjet-Unie en tegen de naweeën van het Stalinisme. Zij wensten meer vrijheid van uitdrukking en gedachten.

Zij hadden hun orgaan genoemd naar de door Hertzen in omloop gebrachte en door de tsaristische politie verboden publikatie Kolokol (De klok).

Nederland maakte en verdiende, maar gaf aanzienlijk meer uit

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Het is in Nederland in het afgelopen jaar weer goed gegaan. Economisch tenminste. „De groei heeft zich voortgezet", zo zegt het ministerie van Economische Zaken in zijn (voorlopig) jaaroverzicht. De consument, die zijn week- of maandloon flink zag stijgen heeft meer gekocht dan ooit. De koop van duurzame consumptiegoederen lag dit jaar zelfs negen procent hoger dan in 1964. Maar omdat de lonen veel hoger stegen (loonsom per werkuur steeg circa elf procent) dan de zogeheten arbeidsproduktiviteit per werknemer, die maar met vier procent steeg), werden de produkten iets schaarser en gingen dus veel prijzen omhoog.

Van groot voordeel is geweest dat de uitvoer van Nederlandse goederen flink gestegen is ten opzichte van de invoer. De uitvoer steeg met tien procent, de invoer met vier procent. De uitvoer van agrarische produkten ging zelfs twintig procent omhoog. Vooral naar Duitsland werd veel meer uitgevoerd.

Vorig jaar was er door het bedrijfsleven veel ingevoerd, zodat men (in de eerste helf van) dit jaar veel kon „interen", zoals het heet. In de laatste maanden kwam de invoer weer op gang omdat de bedrijven extra gingen besteden met het oog op de voorgenomen verhoging van de (indirecte) belastingen per 1 januari 1966. Vooral de import van nieuwe personenauto's steeg toen, en wel met zeventien procent.

Minder besteed

Het gevolg van de stijgingen in de export is geweest, dat op de rekening met het buitenland (de betalingsbalans) in plaats van het tekort van ruim zevenhonderd miljoen in 1964, nu een overschot kon worden geboekt van vijfhonderd miljoen. Dit bedrag had de overheid ook beraamd.

Ofschoon er minder geld werd besteed (aan investeringen en beleggingen), heeft de industrie dit jaar nog zeven procent meer geproduceerd dan in 1964. Vooral de chemische industrie (incluis de olieraffinaderijen, aardolie) ontwikkelde zich snel: de produktie steeg met bijna dertien procent. Daarentegen daalde de produktie in de textielindustrie en ook de produktie in de schoeisel- en kleding-, leder- en rubberindustrie.

De bedrijven (de meeste althans) gaat het steeds beter, er is nog werk te over, men verdient steeds meer, maar het leven wordt ook duurder. Niet weinig droeg daartoe bij de voor een deel tijdelijke, stijging in dit jaar van de aardappel-, groente- en fruitprijzen, gezien het slechte weer. Het levensonderhoud was ongeveer vijf procent duurder dan in 1964. En het nieuwe jaar wordt in dezelfde stijl begonnen, als we zo de prijslijsten bij de radiohandelaar, de slijter en de sigarettenwinkelier bekijken.

Inbraak Antillianen bij helpende instantie

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Wel bijzonder kwaad was de officier van justitie bij de Haagse rechtbank over de diefstal door middel van inbraak die een negentien-jarige op Curacao geboren chauffeur samen met zijn landgenoot, een drieentwintig-jarige monteur, had gepleegd in het kantoor van de Stichting Studiecommissie Ned. Antillen, omdat deze zich juist het lot van dit tweetal had aangetrokken en de jongelieden probeerde te helpen.

Het tweetal had bovendien nog diverse andere inbraken te Den Haag gepleegd en de officier eiste tegen het tweetal zeven maanden gevangenisstraf waarvan twee maanden voorwaardelijk en aftrek van het voorarrest.

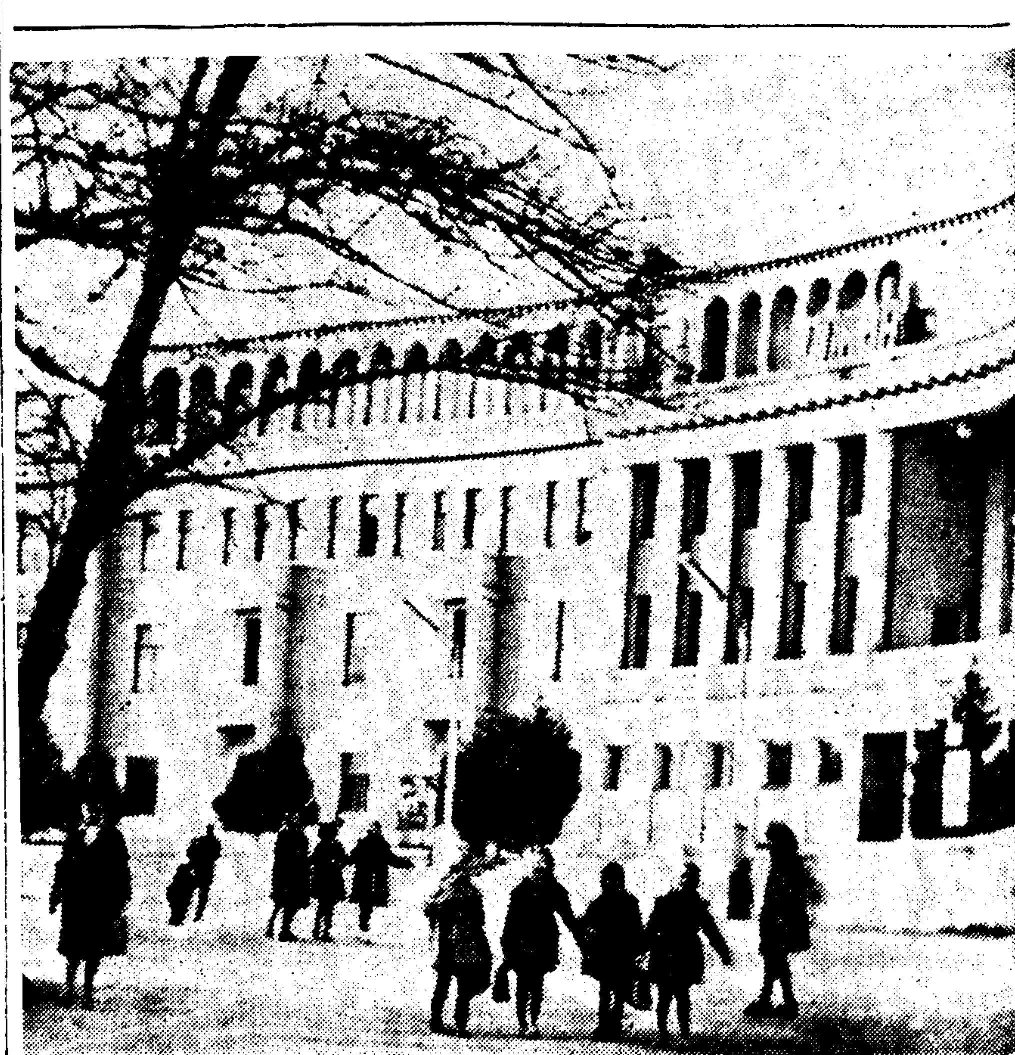
De rechtbank heeft beide verdachten veroordeeld overeenkomstig de eis van de officier.

ADENAUER MORGEN NEGENTIG JAAR

BONN (DPA) — Een stroom van gelukwensen en geschenken kwam maandag al binnen ten huize van de Westduitse christendemocratische partijleider en oud-bondskanselier Konrad Adenauer, die morgen zijn negentigste verjaardag viert. Velen lieten hun felicitaties vergezeld gaan van gedichten waarin ze de staatsman hadden vereeuwigd. Anderen stuurden per postpakket bloemen op, die echter na een lange reis vaak half verwelkt arriveerden. Het gemeentebestuur van Bad Honnef, Adenauers woonplaats, is van plan als huldeblijk de naam van de heuvel in Rhoendorf waarop Adenauers woning ligt, te veranderen van Faulerberg in Konrad-Adenauer-heuvel. Morgen zal de staatsmunt in Muenchen gouden munten in acht verschillende grootten met het portret van de jarige uitgeven.

Verolme werkt met De Groot nv samen

ROTTERDAM (ANP) — Tussen baggermateriaal B. P. de Groot NV in Weesp en Verolme Scheepswerf Heusden NV is een overeenkomst gesloten waarbij met ingang van 1 januari '66 de bouw van de groot standaard baggerwerktuigen vooraan binnen het Verolme-concern zal gebeuren. Het is de bedoeling de produktie voorlopig in Weesp voort te zetten. De directies van beide bedrijven zijn ervan overtuigd dat door deze maatregelen de ontwikkeling en de verkoopmogelijkheden in de wereld aanzienlijk kunnen worden gestimuleerd.



Dit is het gebouw (genaamd Paleis van de Textielarbeiders), waar president Ayoeb Chan van Pakistan en premier Sjastri van India elkaar vandaag ontmoeten voor besprekingen over de kwestie Kasjmier. De Russische premier Kosygin neemt deel aan de conferentie.

MALEISIE WIL MET INDONESIE PRATEN

KOEALA LOEMPOER (RTR) — De Maleisische vice-premier en minister van defensie, Abdoel Razak, heeft maandag verklaard dat zijn land bereid is met Indonesië overleg te plegen over de bestaande geschillen. Maar, zo zei hij, niemand weet wie in Djakarta de macht heeft. Daarom kunnen verdere pogingen om het conflict op te lossen voor het ogenblik geen doorgang vinden omdat wij alleen willen praten met mensen die gezag hebben. Wij weten alleen dat de confrontatie is afgezwakt, aldus Abdoel Razak.